

# Guía para estudiar en Países Bajos

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Consejería de Educación de España en Países Bajos



**Director de la publicación:**

José Luis Mira Lema  
*Consejero de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo*

**Coordinación**

M<sup>a</sup> Concepción Fraga Seoane  
*Asesora Técnica de Educación en Países Bajos*

**Redacción**

M<sup>a</sup> Concepción Fraga Seoane  
Susan Booiijink

**Fotografías :**

Las imágenes de esta publicación se han obtenido de páginas web del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes de España y del archivo propio de la asesoría de Educación en Países Bajos



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE

Subsecretaría  
Subdirección General de Cooperación Internacional

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA  
Subdirección General  
de Documentación y Publicaciones

Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo

Edición: mayo 2017  
NIPO: 030-17-144-1

## ÍNDICE

|   |    |
|---|----|
| PRESENTACIÓN .....  | 2  |
| 1.- Idea General del Sistema Educativo en los Países Bajos .....                    | 3  |
| 2.- Guarderías y Educación Infantil .....   | 6  |
| 3.- Educación Primaria .....  | 8  |
| 4.- Educación Secundaria .....  | 10 |
| 5.- Escuelas Internacionales .....  | 14 |
| 6.- Formación Profesional de Nivel Medio .....                                      | 15 |
| 7.- Formación Profesional Superior / University of Applied Sciences.....            | 18 |
| 8.- Enseñanza Universitaria .....   | 28 |
| 9.- Pre-máster .....  | 39 |
| 10.- Máster .....   | 41 |
| 11.- Doctorado .....  | 45 |
| 12.- Mantenimiento de la lengua española.....                                       | 46 |
| 13.- Acreditación del nivel de estudios .....                                       | 47 |
| 14.- Becas y ayudas otorgadas por el gobierno .....                                 | 49 |
| 15.- Tarjeta de estudiante para el transporte público: ‘studentenreisproduct’ ..... | 56 |
| 16.- Número de identidad personal: ‘Burgerservicenummer (BSN)’ .....                | 58 |
| 17.- Enlaces de interés .....   | 60 |

## PRESENTACIÓN



En esta Consejería de Educación se reciben a menudo consultas sobre las peculiaridades del sistema educativo de Países Bajos procedentes de aquellos padres españoles que se desplazan a este país, por diversas razones, y quieren incorporar a sus hijos a estudios de Primaria o Secundaria, o de estudiantes que desean seguir estudios universitarios o de postgrado.

Con ánimo de servicio a nuestros compatriotas, se ha decidido redactar esta guía, recogiendo lo que estimamos puede ser de mayor interés desde un punto de vista lo más práctico posible. Se pretende así facilitar la toma de decisiones, exponiendo lo más significativo de la enseñanza en Países Bajos y describiendo los trámites y convalidaciones necesarios; sin olvidar el caso específico de las Escuelas Internacionales.

Para completar la información recopilada, se ha elaborado, como último apartado, un listado de enlaces a páginas web donde se puede ampliar y profundizar la información que esta guía recoge. Se incluyen entradas a normativa educativa local, listados de centros educativos, formularios para homologaciones, etc.

Esta es una publicación de ayuda, por tanto, lo aquí resumido siempre estará supeditado a la normativa oficial. Pretendemos que sea "viva", por lo que desearíamos que, caso de que tengan sugerencias, observaciones o correcciones a la presente guía, nos las hagan llegar para conseguir que la información sea lo más veraz y actualizada posible.

Por último, indicarles que, independientemente de la información que en esta guía se recoge, seguimos abiertos a atenderles directamente, ya sea en visita presencial, consulta por correo electrónico - [asesoriholanda.nl@mecd.es](mailto:asesoriholanda.nl@mecd.es) - o llamada telefónica +31 0204236919.

Con el deseo de que la publicación sea de interés y utilidad.

José Luis Mira Lerma  
Consejero de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo

## 1.- Idea General del Sistema Educativo en los Países Bajos



### Estructura General y competencial del sistema educativo

En los Países Bajos la educación es obligatoria y gratuita desde el día en que los niños cumplen los cinco años, aunque la mayoría se incorpora ya a los cuatro años. La obligatoriedad dura hasta el momento en que el alumno cumple 16 años. Sin embargo, en el caso de que el alumno todavía no haya obtenido un título al cumplir 16 años, o sea si todavía no dispone de un certificado de VWO, HAVO o MBO nivel 2 o superior, la educación sigue siendo obligatoria hasta la edad de 18 años. El gobierno ha establecido esta norma con el fin de mejorar la posición en el mercado laboral.

Durante todo el periodo de la enseñanza obligatoria, la enseñanza es gratuita, si bien, los centros pueden solicitar una contribución de los padres que en ningún caso puede ser obligatoria.

Existe la enseñanza pública (*openbaar*) así como concertada privada (*bijzonder*), que suelen estar financiadas por el estado en igual proporción. Son muy pocos los centros completamente privados que no reciben financiación estatal.

### Legislación educativa del país

El sistema educativo holandés combina una política educativa centralizada, a través de la legislación y control del Ministerio de Educación, Cultura y Ciencia (*MINOCW*), con una administración y una organización descentralizada con gran flexibilidad de organización en los centros para establecer su identidad y libertad pedagógica.

El gobierno central controla la educación mediante la legislación, y tiene la responsabilidad de controlar la estructura y la financiación del sistema, su inspección, la administración de exámenes y el apoyo a los estudiantes. Las autoridades municipales se encargan de los aspectos más específicos de los centros de su área de acción. Además, las autoridades municipales se encargan de controlar si los padres y alumnos cumplen las normas establecidas para la educación obligatoria. En caso negativo, determinan las sanciones adecuadas.

Queda fijado, a nivel estatal, el número total de horas que debe recibir un alumno en la Educación Primaria y en las distintas etapas de Secundaria, aunque no por asignaturas. En la práctica, los centros tienden a fijar un número de horas muy similar por asignatura ya que toda la estructura y organización queda muy determinada por el examen final que han de pasar todos los alumnos, tanto al finalizar la Primaria, como la Secundaria.

## Etapas y ciclos

|  | <b>Etapas</b>   | <b>Duración/Cursos</b>                           | <b>Edad</b>    |
|--|---|--|----------------|
| <b>Educación Infantil</b>                      | NO REGLADA  |  |                |
| <b>Educación Primaria</b>                      | Basisonderwijs  | 8 años/ 1-8                                      | 4/5- 12        |
| <b>Educación Secundaria (Tres modalidades)</b> | VWO Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs- Secundaria científica o preparatoria para Universidad | 6 años/ 1-6                                      | 12 - 18        |
|  | HAVO Hoger Algemeen Voortgezet Onderwijs- Secundaria General  | 5 años/ 1-5                                      | 12 - 17        |
|  | VMBO Voorbereidend Middelbaar Beroepsonderwijs- Formación Profesional Secundaria                    | 4 años/ 1-4                                      | 12 -16         |
|  | PO Praktijkonderwijs  | 6 años /1-6                                      | 13-18          |
| <b>Formación Profesional</b>                   | MBO Middelbaar Beroepsonderwijs   | de 1 a 4 años/1-4                                | A partir de 16 |
| <b>Educación Superior</b>                      | HBO (Hoger Beroepsonderwijs), Formación Profesional Superior  | Bachelor - 4 años<br>Máster – 1/2 años           | A partir de 17 |
|  | WO (Wetenschappelijk Onderwijs), Universidad  | Bachelor - 3 años<br>Máster – por lo menos 1 año | A partir de 18 |

## Horarios y calendarios

La mayoría de las escuelas de Primaria empiezan por la mañana a las 8.30 o 8.45 h. Normalmente hacen un descanso de una hora a las 12.00h, y siguen de 13.00 o 13.30h a 15.00 o 15.30h. En el descanso los niños pueden ir a casa a comer, pero es más habitual que se queden en la escuela y coman un bocadillo en el *‘tussenschoolse opvang’*.

La mayor parte de los centros de Secundaria empiezan las clases a las 8.30 h y terminan a las 16.00 h, con dos o tres descansos a lo largo del día de unos veinticinco minutos.

Las vacaciones habituales son:

- Otoño: una semana en octubre.
- Navidades: unos quince días.
- Carnavales: una semana en febrero.
- Primavera: una o dos semanas en mayo.
- Verano: un mes y medio, entre julio y agosto.

Para reducir algunos inconvenientes del efecto de las vacaciones, por ejemplo, la saturación del tráfico en fechas concretas, las vacaciones en los Países Bajos varían de fechas según la región donde se encuentre el centro. Se han establecido [tres regiones](#) (norte, centro y sur) que marcan pequeñas diferencias de fechas entre ellas y entre

niveles de enseñanza. Pinche en 'tres regiones' para ver a qué región pertenece su municipio

Tanto la Educación Primaria y Secundaria, como la Formación Profesional de Nivel Medio y Superior cuentan con vacaciones establecidas. En cambio, las Universidades son libres de decidir las vacaciones. Todas tienen las vacaciones navideñas y las de verano, pero las de febrero (carnaval) y mayo (primavera), depende de cada Universidad.

Además de las vacaciones, hay festivos en los que los estudiantes no tienen clase:

- Viernes Santo
- Pascua (2 días)
- Día del Rey (27 de abril)
- Día de la Ascensión
- Día de la Liberación (5 de mayo)
- Pentecostés (2 días)

## Sistema de calificación

El sistema de calificación neerlandés es parecido al español. Ambos emplean un sistema de diez puntos siendo 1 la nota más baja y 10 la más alta. El 6 (o el 5,5 en Secundaria) es la mínima para aprobar un examen.

Hay diferencias en la aplicación de las calificaciones. En la escuela de Primaria se utilizan notas sin decimales. Es posible que utilicen los signos más (+) y menos (-). En Secundaria y Superior se califican los resultados de cero a diez con un decimal. No obstante, hay trabajos en la Educación Superior que se califican como 'Suficiente' o 'Insuficiente'.

## Significado de las calificaciones en los Países Bajos

|      |   |
|------|---|
| 10 = | Sobresaliente (' <i>uitstekend</i> ')             |
| 9 =  | Muy bien (' <i>heel goed</i> ')                   |
| 8 =  | Bien (' <i>goed</i> ')                            |
| 7 =  | Más que satisfactorio (' <i>ruim voldoende</i> ') |
| 6 =  | Satisfactorio (' <i>voldoende</i> ')              |
| 5 =  | Casi satisfactorio (' <i>twijfelachtig</i> ')     |
| 4 =  | Insatisfactorio (' <i>onvoldoende</i> ')          |
| 3 =  | Muy insatisfactorio (' <i>ruim onvoldoende</i> ') |
| 2 =  | Pobre (' <i>slecht</i> ')                         |
| 1 =  | Muy pobre (' <i>zeer slecht</i> ')                |

## Guía de acogida

En la publicación de esta Consejería: [Guía para asesores y profesores españoles en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo](#) se puede encontrar información de carácter general sobre Países Bajos, así como algunas recomendaciones y datos que pueden ser de interés para la llegada y gestiones para establecerse.

## 2.- Guarderías y Educación Infantil



### Guarderías

Ni las guarderías ni la Educación Infantil son de carácter obligatorio en los Países Bajos, por lo que la mayor parte de los niños no están escolarizados antes de los 4 años o lo están de forma parcial, siendo lo más frecuente que asistan a guarderías o a salas de juegos (Peuterzalen) dos o tres días a la semana durante algunas horas. Con respecto a la diferencia entre las salas de juegos y las guarderías, las primeras pertenecen a la Educación Infantil ya que son más de carácter educativo.

#### Tipos de servicios

Entre los servicios de las guarderías destacan:

- *‘Dagopvang’*: los niños se quedan en la guardería todo el día.
- *‘Buitenschoolse Opvang (BSO)’*: los niños acuden a la guardería después de haber terminado las clases por la mañana/tarde.
- *‘Tussenschoolse Opvang’*: los niños sólo están en la guardería al mediodía para comer.

En la mayoría de los casos las guarderías ofrecen los tres tipos de servicio. Puesto que son empresas independientes, no siempre están situadas al lado de los centros educativos. Por tanto, los empleados de las guarderías recogen y llevan a los alumnos a o de la escuela.

#### Financiación

A diferencia de la Educación Primaria y Secundaria, las guarderías y la Educación Infantil no son gratuitas. En el caso de que sus hijos asistan a la guardería, se recomienda consultar la página web del gobierno para ver si tiene derecho a ayuda económica para la financiación de los costes de la guardería. Para esto hay que cumplir [ciertos requisitos](#):

- Recibir una ayuda económica por hijo.
- La guardería debe estar inscrita en el registro llamado: [Landelijk Register Kinderopvang en Peuterspeelzalen \(LRKP\)](#).
- Disponer de un contrato formalizado por escrito, detallando datos como la cantidad de horas que sus hijos están en la guardería y el coste por hora.
- Que usted y su pareja tengan la nacionalidad neerlandesa o un permiso de residencia válido.
- Que usted y su pareja trabajen, estudien o sigan un curso que les ayude a encontrar un puesto de trabajo. Basta con asistir a un curso de integración en un centro autorizado.



## Educación Infantil – Salas de juegos

La Educación Infantil o Preescolar es el tipo de educación previa a la Educación Primaria. El objetivo de las enseñanzas de este nivel es que los niños adquieran hábitos sociales que les faciliten su incorporación a Primaria, a la vez que desarrollan sus capacidades intelectuales y psicomotoras.

### Financiación

Aunque se puede solicitar ayuda económica en el caso de que sus hijos estén asistiendo a una guardería, no se puede solicitar la misma si sus hijos asisten a una sala de juegos. Aunque, a veces, los padres pueden recibir beneficios fiscales o ayudas de las empresas donde trabajan según sus rentas.

### Listado de guarderías y salas de juegos

Este [enlace](#) le proporciona un listado con todas las guarderías y salas de juegos reconocidas en los Países Bajos.

## Educación Infantil – ‘Voorschool (VVE)’

Algunos niños también asisten a Educación Infantil (Voorschool), que son centros de preparación para la integración de alumnos que puedan tener alguna desventaja al incorporarse al 3º curso de Primaria, principalmente por la lengua. A estos centros suelen acudir niños entre 2,5 y 4 años cuya lengua materna no es el neerlandés. En función del entorno en el que su hijo/a se encuentre se decide en qué medida puede acceder a este tipo de educación.

Se recomienda acercarse a su ayuntamiento para informarse sobre la existencia de estos centros de educación en su lugar de residencia.

### 3.- Educación Primaria



La Educación Primaria queda regulada en la Ley de Educación Primaria (*WPO*) y en la Ley de Centros de Educación Especial (*WEC*) y [comprende:](#)

- Educación Primaria Pública.
- Educación Primaria Especial: para alumnos con discapacidades. (visuales/auditivas) o dificultades de aprendizaje.
- Educación Primaria basada en una filosofía educativa determinada: *montessorischolen*, *daltonscholen* y *jenaplanscholen*.
- Educación Primaria basada en una religión en particular: catolicismo, islamismo, judaísmo, hinduismo, etc.
- Educación Primaria especializada en actividades extraescolares: deporte, cursos de lengua, cursos de integración o extra-curriculares
- Escuelas Internacionales ('*IGBO*').

#### Educación obligatoria

Aunque un 99% de los niños se incorpora ya a los 4 años, la Educación Primaria es obligatoria para todos los niños desde el día 1 del mes siguiente a su quinto cumpleaños, y comprende siete u ocho cursos hasta los doce años de edad.

Dado que la edad escolar obligatoria es a partir de 5 años, ya no es posible irse de vacaciones fuera de las fechas establecidas por el gobierno ([véase Idea General del Sistema Educativo en Países Bajos](#)). Sin embargo, hay [excepciones](#) y se puede ir de vacaciones siempre que:

- Se tenga un puesto de trabajo en el que es imposible ir de vacaciones durante las vacaciones escolares.
- No sean durante las dos primeras semanas después de las vacaciones escolares.
- No se vayan de vacaciones por más de 10 días.
- Sólo se pueden solicitar las vacaciones una vez al año y hay que ver al director de la escuela de Primaria para solicitarlas.

Además, hay [ciertos casos](#) por los que se puede pedir un día libre al director de la escuela:

- Ocasiones familiares (boda, entierro...)
- Fiestas religiosas
- Enfermedad

#### Escuelas de Primaria

La página web de '[Scholen op de kaart](#)' y de la [Inspección Educativa](#) facilitan la búsqueda de escuelas de Primaria. Indicando la localidad o el código postal se obtienen los resultados más idóneos. A diferencia de la última, la página web de '[Scholen op de kaart](#)' requiere que indique de antemano el nivel, sea Educación Primaria o Secundaria.

## Proceso de inscripción

La elección de escuela de Primaria es libre en los Países Bajos. No obstante, en el caso de que su hijo tenga alguna discapacidad o necesite apoyo adicional por dificultades de aprendizaje, se evaluará la solicitud de la incorporación de su hijo en la Educación Especial. Vea [la página web del gobierno](#) si desea más información. En cualquier caso, independientemente del tipo de escuela de Primaria a la que asiste el alumno, la educación es gratuita.

Para realizar la inscripción, se puede dirigir directamente al centro de elección para solicitar la admisión. No es necesario realizar ningún trámite de convalidación de estudios para los niveles anteriores a 3º de ESO sino que los niños se escolarizan por edad. No obstante, la escuela le puede pedir el boletín de notas.

Para inscribir a su hijo en la escuela de Primaria, necesita el "[Burgerservicenummer](#)" (*BSN*). Puede que usted y sus hijos al principio todavía no dispongan del 'BSN', en este caso *Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO)*, la entidad vinculada al Ministerio de Educación, Cultura y Ciencia, le facilita un número de educación temporal para poder inscribir a sus hijos en la escuela de Primaria deseada. En cuanto tenga el 'BSN', deberá informar a la escuela.

## El examen final: 'Citotoets'

En el último curso de Primaria, los alumnos realizan un examen final llamado '[Citotoets](#)'. Éste sirve para obtener una idea del nivel de aptitud del alumno, que se utilizará, además del consejo del profesor, para decidir qué modalidad de Secundaria es la más adecuada (existen varias modalidades que se detallan más adelante).

Puesto que el '*Citotoets*' tiene como objetivo indicar el nivel de aptitud del alumno, consta de preguntas tipo test de matemáticas, lengua neerlandesa, geografía, biología e historia. No hace falta mencionar que no hace falta estudiar específicamente para este examen dado que las preguntas están relacionadas con las clases recibidas en los cursos anteriores.

## Cursos de neerlandés

El gobierno neerlandés no ha establecido normas acerca del nivel de neerlandés que un alumno, que no tiene el neerlandés como lengua materna, debería tener para poder asistir a la escuela de Primaria. Por lo tanto, el centro educativo examinará al alumno para comprobar en qué nivel está. En función del resultado se determinará si se le va a ofrecer apoyo lingüístico. En caso afirmativo, hay clases de transición o cursos introductorios de aproximadamente un año que se centran en el aprendizaje del neerlandés. La escuela recibe apoyo económico para la financiación de estas clases.

## 4.- Educación Secundaria



### Las tres modalidades

La Educación Secundaria en los Países Bajos comprende tres modalidades distintas:

- **VWO** (Educación preparatoria para la Universidad<sup>1</sup>: '*Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs*').  
Comprende seis cursos académicos. Los estudios de 'VWO' se suelen denominar también '*Atheneum*', cuando no se estudian Lenguas Clásicas, '*Gymnasium*', cuando las Lenguas Clásicas son obligatorias, o '*Lyceum*', cuando las Lenguas Clásicas son asignaturas optativas. Esta modalidad la cursa aproximadamente un 19 % del alumnado de Secundaria. La segunda fase de 'VWO', o sea del 4º al 6º curso ('*Bovenbouw*') se organizan en cuatro perfiles: Ciencia y Tecnología (NT), Ciencia y Salud (NG), Economía y Sociedad (EM), y Cultura y Sociedad (CM).
- **HAVO** (Educación Secundaria General: '*Hoger Algemeen Voortgezet Onderwijs*').  
Comprende cinco cursos académicos. Conduce a la Educación Superior no universitaria y da acceso también al quinto curso de 'VWO'. La cursa aproximadamente un 22% del alumnado de Secundaria. Igual que la segunda fase de VWO, la de HAVO está compuesta por los mismos cuatro perfiles.
- **VMBO** (Formación Profesional Preparatoria: '*Voorbereidend Middelbaar Beroepsonderwijs*').  
Comprende cuatro cursos académicos. A diferencia de 'VWO' y 'HAVO', el 'VMBO' consta de 4 ramas, '*Basisberoepsgerichte Leerweg (BBL)*', '*Kaderberoepsgerichte Leerweg (KBL)*', '*Gemengde Leerweg (GL)*' y '*Theoretische Leerweg (TL)*'. Las primeras dos ramas ('BBL' y 'KBL') se centran sobre todo en una formación práctica en la que se combinan con prácticas en empresa. Los estudiantes que asisten a una de esas dos ramas prefieren aprender aplicando los conocimientos a la práctica. El tercero '*Gemengde Leerweg (GL)*' engloba tanto la formación práctica como la teórica mientras que la última '*Theoretische Leerweg (TL)*' pone el énfasis en la formación teórica. Independientemente de la rama elegida, cada una comprende 4 perfiles: Tecnología, Salud y Bienestar, Economía, y Agricultura. A pesar de que hay muchas diferencias entre las cuatro ramas, tienen un aspecto en común, cada una prepara a los estudiantes para acceder a la Formación Profesional de nivel Medio

<sup>1</sup> Acceso a la Universidad: Desde el año 2007, los alumnos que pueden acceder a la Universidad en los Países Bajos, superando los seis cursos de VWO que finaliza con un examen externo, pueden también acceder a la Universidad española sin necesidad de realizar la prueba de acceso.

(MBO). Aproximadamente un 59% de los alumnos de Secundaria cursa 'VMBO'.

Aunque son modalidades con fines diferentes, los alumnos pueden cambiar de una a otra según sus intereses y su rendimiento académico. Lo que las tres modalidades tienen en común es el examen externo. Dependiendo de la modalidad que están cursando, lo realizan al final del 4º, 5º o 6º curso.

### **La Educación Práctica: 'Praktijkonderwijs'**

La Educación Práctica ('PO-Praktijkonderwijs') es una forma de Educación Secundaria que comprende seis cursos académicos. Es para alumnos entre 12 y 18 años de edad que no podrían titular en la 'VMBO'. Por tanto, los prepara para la vida adulta enseñándoles aspectos prácticos.

#### El proceso de inscripción

Se puede inscribir al alumno en la Educación Práctica contactando personalmente con una escuela que ofrezca este tipo de educación. Antes de formalizar el proceso de acceso, es probable que la escuela desee hablar de la solicitud con el alumno y sus padres.

### **Educación bilingüe: 'TweeTalig Onderwijs (TTO)'**

Ya que el inglés es una de las lenguas más habladas en el mundo, cada vez más centros de Secundaria ofrecen una Educación Bilingüe. Con este, relativamente, nuevo tipo de educación, se entiende que por lo menos la mitad de las asignaturas se imparten en inglés (p.ej. Historia, Matemáticas y Geografía).

Aunque se solía ofrecer la Educación Bilingüe solamente a los alumnos que iban a cursar la Educación Preparatoria para la Universidad ('VWO'), los últimos años se va extendiendo también a la Educación Secundaria General ('HAVO') y Formación Profesional Preparatoria ('VMBO'). Actualmente, los Países Bajos cuentan con 130 centros de Secundaria que ofrecen Educación Bilingüe.

Los enlaces siguientes facilitan el listado de los centros de Secundaria que ofrecen Educación Bilingüe:

- [EP-Nuffic](#)
- [Ik kies TTO](#)

Entre los objetivos principales de la Educación Bilingüe destacan: el aprendizaje del inglés como segunda lengua y la adquisición de una orientación internacional. En cuanto al examen final, los alumnos que han optado por incorporarse a la Educación Bilingüe realizan dos exámenes:

- El de la modalidad regular
- El necesario para obtener el [certificado de Cambridge](#)

Los certificados de Cambridge están reconocidos internacionalmente y son una prueba del nivel de inglés del alumno.

### Financiación

Ya que la Educación Bilingüe supone costes más elevados que la Educación Secundaria regular, la mayoría de las escuelas solicita una contribución de entre 250€ y 750€, de los padres. El dinero se dirige a la formación de los profesores, la adquisición de materiales, actividades extraescolares o un intercambio internacional.

### **Centros de Secundaria**

La elección del centro de Secundaria es libre. Para tomar una decisión bien razonada se puede participar en los días de puertas abiertas organizados para los futuros estudiantes y que, habitualmente, tienen lugar en los meses de enero y febrero.

Igualmente, puede solicitar información en la escuela de Primaria de su hijo o consultar las páginas web de [‘Scholen op de kaart’](#) de [‘devogids’](#) y de la [Inspección Educativa](#). Estas páginas web le informan sobre los centros de Secundaria; ¿qué tipo de centro es?, ¿qué modalidades se pueden cursar? Si desean saber cuándo son las jornadas de puertas abiertas en cada centro, tiene que consultar las dos primeras. Se requiere insertar la localidad o código postal. Si se indica el código postal, salen los centros de Secundaria dentro de la distancia que haya especificado. La página web de [‘Scholen op de kaart’](#) requiere que se marque también la casilla de la modalidad, bien de la escuela de Primaria (*‘Ik zoek een basisschool’*) o bien de Secundaria (*‘Ik zoek een middelbare school’*).

### **El proceso de inscripción**

En cuanto a [la inscripción en la Educación Secundaria](#), hay que considerar tanto el centro en sí como la modalidad. La última está basada en el examen final, o sea el *‘Citotoets’*, y la evaluación del profesor de Primaria. En función de estos indicadores se determina la modalidad más adecuada para su hijo.

Sin embargo, este trámite no se aplica a aquellos alumnos que ya estaban cursando la educación Secundaria en España. En "[Acreditación del nivel de estudios obtenido en España](#)" se aclara de manera detallada cuándo y dónde se puede convalidar el nivel de estudios obtenido en España.

La escuela de Primaria le dará el formulario en el que tiene que confirmar que quiere dar de baja a su hijo. Una vez firmado el formulario, puede inscribir a su hijo en el centro de Secundaria deseado. Por lo general, tanto la escuela de Primaria como usted, tienen que completar un formulario. Dependiendo de la escuela, el envío de los documentos firmados, corren a su cargo o al de la escuela de Primaria. Tenga en cuenta que hay plazos de inscripción que hay que averiguar en la página web del centro elegido. Por último, conviene mencionar que la educación Secundaria es también gratuita.

### **Cursos de neerlandés**

En los Países Bajos no se han implementado normas acerca del nivel de neerlandés que un alumno, que no tiene el neerlandés como lengua materna, debe tener. Por tanto, el centro educativo evalúa el conocimiento de neerlandés del alumno y

determina en qué medida necesita apoyo lingüístico. En el caso de que el alumno necesite ayuda adicional, la escuela frecuentemente invita al alumno a participar en la clase de transición internacional (*'Schakelklas'*). En esta clase seguirán un programa intensivo de lengua. Después de uno o dos años se incorporan a las clases de Secundaria regular. La escuela recibe una cantidad de dinero destinada a la financiación de las clases de transición internacional.

## 5.- Escuelas Internacionales



Los Países Bajos cuentan con Escuelas Internacionales en la Educación Primaria, la Educación Secundaria o ambas. La mayoría de ellas están situadas en el oeste del país. En la página web [‘Dutch International Schools’](#) se proporciona un listado de todas las Escuelas Internacionales en los Países Bajos.

### Requisitos de admisión

Al igual que la Educación Primaria regular, las Escuelas Internacionales centradas en la Educación Primaria son para niños de 4 a 12 años. La lengua oficial de estos centros es el inglés. Para acceder a ellas, hay que cumplir por lo menos uno de los siguientes [requisitos](#):

- El alumno no es de nacionalidad neerlandesa y alguno de sus padres tiene un puesto de trabajo en los Países Bajos por un tiempo limitado.
- El alumno tiene la nacionalidad neerlandesa y vivió y fue al colegio en el extranjero por lo menos dos años, ya que estaba con uno de sus padres.
- El alumno dispone de la nacionalidad neerlandesa y uno de sus padres, con el que vivirá, se ha trasladado fuera de los Países Bajos desde hace menos de dos años y le quedan, al menos, otros dos años de estancia en el extranjero (más detalles en la web anteriormente indicada).

### El proceso de inscripción

Cada escuela internacional utiliza su propio proceso de inscripción. Por lo tanto, conviene visitar la página web de la escuela para saber exactamente qué documentos se tienen que entregar. Dependiendo de la escuela, se tiene que entregar, al menos, una fotocopia del pasaporte del alumno, una fotocopia del contrato de alguno de sus padres y un formulario de pre-admisión.

### Financiación

Hay dos tipos de escuelas internacionales: las fundadas por el gobierno y las privadas. Los precios de las matrículas de los colegios internacionales varían mucho: desde los cerca de 3.000€ para los que están parcialmente subvencionados por el gobierno, hasta los más de 15.000€ anuales para las privadas. La matrícula se calcula en función de varios factores (p.ej. curso y fecha de inscripción), por lo que se recomienda consultar el sitio web del centro elegido para conocer los precios exactos. Además de la matrícula, hay instituciones que piden una cuota de inscripción.



## 6.- Formación Profesional de Nivel Medio



Como hemos indicado antes, la Formación Profesional Preparatoria ('VMBO') prepara a los estudiantes para acceder a la Formación Profesional de Nivel Medio. Ésta, a su vez, se dedica a la preparación de los estudiantes para el mercado laboral. En los Países Bajos se distinguen [cuatro](#)

[niveles](#) de Formación Profesional de Nivel Medio:

- Nivel 1 '*Entreeopleiding*': comprende un curso académico y es para los estudiantes que no disponen de un título de Secundaria. Haberla terminado da acceso al estudiante al mercado laboral o a nivel 2.
- Nivel 2 '*Basisberoepsopleiding*': la carrera de nivel 2 tiene una duración que varía entre uno y dos cursos académicos. Una vez acabados los estudios, el estudiante puede optar por empezar a trabajar o seguir con el nivel 3. Ejemplos de estos puestos de trabajo son: peluquero, mecánico, etc.
- Nivel 3 '*Vakopleiding*': comprende dos o tres años. Puesto que es el segundo nivel más alto de la Formación Profesional de Nivel Medio, el estudiante será capaz de asumir más responsabilidades y tendrá la capacidad de ejecutar tareas de forma autónoma. En cuanto a los requisitos de acceso, se requiere poseer uno de los títulos de la Formación Profesional Preparatoria ('BBL', 'KBL', 'GL', 'TL') o el de la Educación Secundaria General ('HAVO').
- Nivel 4 '*Middenkaderopleiding*': los estudios de nivel 4 comprenden por lo general tres años. Si bien, cabe destacar que algunos estudios de este nivel pueden durar cuatro años. Estos estudios preparan al estudiante para trabajar de manera autónoma. Una vez acabados, se puede continuar con una carrera en la Formación Profesional Superior. Los requisitos de admisión son como los de nivel 3. Esto es, se requiere poseer uno de los títulos de la Formación Profesional Preparatoria ('KBL', 'GL', 'TL') o el de la Educación Secundaria General ('HAVO').

### Itinerario

La Formación Profesional de Nivel Medio se caracteriza por combinar clases teóricas y realización de prácticas. Independientemente del nivel, hay dos posibilidades, cada una con sus propias peculiaridades. El '*beroepsopleidende leerweg (BOL)*' implica que el estudiante tiene más horas de clase que prácticas. El '*beroepsbegeleidende leerweg (BBL)*' supone que el estudiante solamente tiene clase uno o dos días a la semana, y el resto del tiempo trabaja en una empresa para ganar experiencia laboral. La elección del itinerario es libre.

## ¿Dónde se ofrece la Formación Profesional de Nivel Medio?

Los Países Bajos cuentan con tres instituciones distintas que ofrecen este tipo de formación. Los centros llamados 'AOC' solo ofrecen estudios de agricultura y jardinería. Por otro lado, hay centros enfocados a estudios relacionados con ciertos sectores empresariales como el sector marítimo. Por último, los 'ROC' disponen de la oferta más amplia de las tres ya que ofrecen estudios de múltiples sectores profesionales.

## El proceso de inscripción

Para inscribirse, hay que acudir al centro de Formación Profesional del Nivel Medio elegido. Independiente de dónde se va a estudiar, se necesita el número de identidad personal o sea el '[Burgerservicenummer \(BSN\)](#)' para realizar la inscripción. Se recomienda visitar la página web del centro para tener claro los demás datos que se tienen que aportar.

Una vez inscrito en los estudios, se puede solicitar una beca gubernamental. Más adelante en el apartado: '[Becas y ayudas otorgadas por el gobierno](#)' se da más información sobre su funcionamiento.

## Cursos de neerlandés

Casi todos los estudios en la Formación Profesional de Nivel Medio tienen el neerlandés como idioma de docencia. Para poder cursar estos estudios, puede que exijan al estudiante tener un nivel determinado de neerlandés. Una opción puede ser que pidan haber cursado el examen llamado '*Staatsexamen NT2*'. De aprobar ese examen, se da por hecho que se dispone de suficientes conocimientos para estudiar en neerlandés un título de Formación Profesional de Nivel Medio o una carrera en la Educación Superior. En concreto, el examen comprende dos programas. programa 1 y 2. Aquellos estudiantes que desean estudiar Formación Profesional de Nivel Medio, tienen que haber aprobado el programa 1. Los estudiantes que han obtenido su título de Secundaria en los Países Bajos, no están obligados a cursar el '*Staatsexamen NT2*'.

### 'Staatsexamen NT2'

Cada programa comprende cuatro partes:

- Escuchar
- Leer
- Hablar
- Escribir

A través de [este enlace](#) se puede inscribir en el examen. Se aconseja apuntarse con, al menos, tres semanas de antelación. A la hora de realizar la inscripción, se puede indicar tanto el número de semana como la ciudad en la que desea hacer el examen:

- Ámsterdam
- Róterdam
- Eindhoven
- Rijswijk
- Zwolle

Para hacer el examen se tiene que haber realizado el pago. Cada parte cuesta 45€. Al inscribirse le dan distintas opciones de pago.

Después de haberse dado de alta, recibirá en unos 10 días una carta indicando cuándo y dónde tendrá lugar el examen. Visite la [página web de DUO](#) si desea una explicación más detallada..

### **De 'MBO' a 'HBO'**

Una vez obtenido el título de nivel 4, se puede optar por buscar un puesto de trabajo o estudiar una carrera en la Formación Profesional Superior, Un iversity of Applied Sciences. De escoger la última opción, hay que tener en cuenta que, en lugar de inscribirse a través del Instituto deseado, se debe realizar la inscripción en la Educación Superior a través de 'Studielink' (véase 'Proceso de inscripción' bajo '[Formación Profesional Superior](#)'). Tampoco se recibe una beca, sino una ayuda gubernamental (véase '[Becas y ayudas otorgadas por el gobierno](#)').

Otra cosa que se debe tener en cuenta es el aumento de los requisitos de admisión en los estudios de Economía, Tecnológicos y Salud en la Formación Profesional Superior. En la página web de [DUO](#) bajo '*Strengere toelatingseisen voor mbo'ers*', se representa una tabla indicando de qué carreras se trata. La tabla no aclara los requisitos ya que son los centros los que los establecen.

## 7.- Formación Profesional Superior / University of Applied Sciences



La Formación Profesional Superior (*'Hoger Beroepsonderwijs: HBO'*) se imparte en las Escuelas Superiores, *'Hogescholen'*, a partir de los 17-18 años. El *'HBO'* prepara al estudiante para ejercer una profesión. La preparación práctica se lleva a cabo mediante períodos de aprendizaje, en neerlandés *'stages'*, en los cuales el estudiante gana experiencia en una empresa o institución.

La diferencia entre la Formación Profesional Superior y la Universidad, básicamente, es la cantidad de horas dirigida a la preparación práctica. Aunque hay carreras universitarias en las que se deben realizar prácticas, por lo general, su enfoque es más teórico, mientras que en las carreras de *'HBO'* se dedica igual tiempo a la preparación práctica y a la enseñanza teórica.

### Funcionamiento

#### Requisitos de admisión

Para ingresar en una Escuela Superior, es necesario disponer de un título de la Educación Secundaria General (*'HAVO'*), Secundaria preparatoria para la Universidad (*'VWO'*) o de la Formación Profesional de Grado Medio de nivel 4.

No obstante, en algunos casos no basta con uno de estos tres títulos. Hay carreras que exigen al estudiante haber cursado un perfil determinado en Secundaria:

- Ciencia y Tecnología (NT)
- Ciencia y Salud (NG)
- Economía y Sociedad (EM)
- Cultura y Sociedad (CM)

En otras palabras, para poder inscribirse en una carrera pueden pedir al estudiante tener conocimientos previos en la materia, por lo que debe cumplir los requisitos de acceso específicos del perfil.

Pero también existen carreras a las que se pueden apuntar con cualquier perfil de Secundaria. Más adelante se aborda el funcionamiento de las carreras de tipo *'Numerus Fixus'* y aquellas que cuentan con una *'Prueba de aptitud'*

#### Duración

La mayoría de las carreras comprenden cuatro cursos académicos de los que el primer año se llama *'propedeuse'*. La aprobación del primer año le va a ofrecer al estudiante varias ventajas. Por un lado, facilita al alumno estudiar en el extranjero y la admisión en asignaturas optativas. Por otro, los estudiantes que aprueban el primer año o *'propedeuse'* pueden pasar a hacer estudios de nivel universitario aunque no dispongan del título *'VWO'*.

'Bindend Studieadvies' (BSA):

Como en España, cada asignatura vale un cierto número de créditos. Para acceder al segundo curso, el estudiante debe haber obtenido por lo menos X créditos al final del primer curso. En ese concepto se entiende el llamado *'Bindend Studieadvies'*.

Si resulta que el número de créditos obtenido es inferior al número de créditos requerido al final del primer curso académico, pueden obligar al estudiante a abandonar la carrera. En el sitio web de la Universidad se puede consultar cuántos créditos se deben haber obtenido como mínimo.

Conviene subrayar que el *'Bindend Studieadvies'* no implica que haya que aprobar todos los exámenes del primer curso.

Título académico

Al terminar los cuatro cursos académicos se le otorga al estudiante, el título *'Bachelor'* seguido por el campo al que pertenece la carrera (p.ej. *Bachelor of ICT, Bachelor of Business Administration, Bachelor of Nursing*, etc.). En el año 2014 se introdujeron también los títulos *Bachelor of Science* y *Bachelor of Arts*. No obstante, la Escuela Superior debe pedir permiso al Instituto *'Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie'* (NVAO) si desea poner uno de esos dos títulos en el diploma.

El título de Bachelor permite al estudiante hacer un máster. Si se desea cursar un máster en la Universidad, conviene tener en cuenta que puede que haya que cursar un pre-máster de un año antes. (véase [Pre-máster](#)).

**Las Escuelas Superiores**

Hay muchas en los Países Bajos. El sitio web de ['Kies je Studie'](#) proporciona un listado en orden alfabético de todas las Escuelas Superiores del país. Haciendo clic en el nombre se ofrece información más detallada sobre la escuela seleccionada: los grados y másteres que se pueden cursar, las ubicaciones (si hay varias), la dirección etc.

La pestaña ['Stuiesteden'](#) le permite buscar Escuelas Superiores por provincia. Pinchando sobre una provincia, obtiene un listado con las ciudades que, a su vez, dan una visualización de las Escuelas Superiores y/o Universidades que hay en ellas.

Las instituciones educativas llamadas *'University of Applied Sciences'* son Escuelas Superiores.

Escuelas Superiores privadas

Hay varias Escuelas Superiores privadas, entre las que destacan:

- *Hogeschool Schroevers*
- *LOI*
- *NTI*
- *Hogeschool Tio (Ámsterdam, Utrecht, Eindhoven, Hengelo y Róterdam)*
- *Eurocollege*

Los estudiantes de Escuelas Superiores privadas no pueden solicitar una ayuda (*'Studiefinanciering'*), salvo que el grado que están cursando esté reconocido por el Instituto llamado *'Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie (NVAO)'*. Dicha organización vigila la calidad de la Educación Superior. En la página web de ['NVAO'](#) se puede averiguar si la carrera está reconocida.

## Cómo elegir una carrera

Hay dos excelentes páginas web que facilitan la elección de una carrera utilizando varios filtros de entrada como la ciudad, el centro educativo o el campo de estudios (humanidades, ciencias, economía...). Una es <https://www.studyfinder.nl/> (en inglés) y la otra <https://www.studiekeuze123.nl/> (en neerlandés). Como el procedimiento es similar en ambas, ampliamos información de la segunda al venir avalada por el Ministerio de Educación de Países Bajos.

### Página web de 'Studiekeuze123'

Como hay más de 400 carreras en el listado de la Formación Profesional Superior, hay varias herramientas que facilitan tomar la decisión correcta. El sitio web de ['Studiekeuze123'](#) permite buscar carreras, tanto en una Escuela Superior pública como una privada, mediante el uso de múltiples filtros. Los dos criterios en la barra izquierda hacen referencia a las características del estudiante:

- Formación preparatoria (*'vooropleiding'*): aquí se puede indicar la modalidad de la Educación Secundaria incluso el perfil (véase *'Las tres modalidades'* bajo ['Educación Secundaria'](#) para una explicación más detallada de los perfiles).
- Especialización/sector (*'studierichting'*): este filtro le permite afinar los resultados señalando la especialidad en la que el estudiante está interesado.

Con la barra del lado derecho se pueden ir afinando las características de la carrera:

- Nivel de estudios (*'studieniveau'*): aquí se puede optar por una carrera universitaria o bien una carrera en la Formación Profesional Superior. Hay que tener en cuenta que por *'Bachelor'* se entiende el Grado.
- A tiempo completo/parcial (*'opleidingsvorm'*): aunque la mayoría de los estudiantes cursan una carrera a tiempo completo (*'voltijd'*), se puede optar por una carrera a tiempo parcial (*'deeltijd'*). Además, se puede solicitar una carrera dual (*'dual'*), con este último sistema se combina la carrera con el aprendizaje en una empresa.
- Institución (*'instelling'*): en el caso de que se prefiera estudiar en una institución educativa determinada.
- Ciudad (*'stad'*): puede ser que el estudiante desee estudiar en una cierta ciudad, sea por cercanía o cualquier otra razón.
- Carrera de Numerus Fixus (*'Fixusopleiding'*): más adelante bajo *'Numerus Fixus'* se da una explicación más detallada de este concepto.

Con respecto a la financiación de la carrera, los resultados de la búsqueda muestran si se trata de un Grado en la pública o en la privada. En función del tipo de Grado (público/privado) se puede pedir una ayuda o no. Cuando se trata de un Grado público dice *'Overheid'* en *'Bekostiging'* que significa que se puede solicitar una ayuda

gubernamental (véase Figura 1). Cuando dice *'Particulier' en 'Bekostiging'*, se trata de un Grado privado por lo que solo puede solicitarla cuando el Grado está reconocido por la organización *'NVAO'* (véase Figura 2).

|                     |                                    |
|---------------------|------------------------------------|
| Facility Management | HBO Bachelor                       |
| Deventer            | Voltijd, Deeltijd                  |
|                     | Bekostiging: Overheid              |
| 3 open dag(en)      | 160 eerstejaars aan deze opleiding |
| Saxion Deventer     | 4                                  |

Figura 1. Grado público (Studiekeuze123,

|  |                          |
|--|--------------------------|
| International Hotel & Hospitality Management | HBO Bachelor             |
| Rotterdam                                    | Voltijd                  |
|  | Bekostiging: Particulier |
| EuroCollege University of Applied Sciences   |                          |

Figura 2. Grado privado (Studiekeuze123,

### Test vocacional

Para ayudar a aquellos estudiantes que no sepan qué carrera cursar, se ha desarrollado un test vocacional. En realidad, no es una prueba, sino una herramienta que sirve para visualizar los intereses profesionales del estudiante. Pinche [aquí](#) para ir al test vocacional.

El test vocacional *'Oriëntatiemeter'* y el de *'Yubu Ideeënbox'* son gratis, mientras que el de *'Interesstest'* cuesta 4,60€.

La página web de ['Studiekeuzetest.nu'](#) ha elaborado un test vocacional similar. Pinche en *'Start gratis studiekeuzetest'* para realizarlo.

### Ayuda por parte del centro de Secundaria

El cenro de Secundaria también ayuda a los alumnos a orientarse en una carrera, ya sea por medio de consultas, talleres o visitas a Escuelas Superiores. Los centros de Secundaria dejan a los alumnos asistir a los días denominados *'Proefstudeerdagen'* o *'Meeloopdagen'*. Estos días sirven para dar a los estudiantes una idea de la carrera en la que están interesados y en qué medida se corresponde con los deseos profesionales y expectativas del estudiante.

### 'Open Dag': Visita a la Escuela Superior

Todas las Escuelas Superiores organizan una o dos veces al año un día en el que se abren las puertas al público. Todos los interesados, o sea, tanto los estudiantes como sus padres, son bienvenidos. Esos días sirven para obtener una buena idea de la institución educativa así como para hacer preguntas relativas a las carreras. Consulte este [enlace](#) para visualizar las fechas. Los filtros le permiten afinar los resultados:

- Mes (*'maand'*).
- Nivel de estudios (*'Studieniveau'*): ese filtro le permite optar bien por una carrera universitaria, una carrera de Formación Profesional de Grado Superior o por un máster.
- Ciudad (*'Stad'*).
- Institución educativa (*'Instelling'*): ese filtro permite seleccionar sólo las actividades de una institución determinada.

- Tipo de visita a la Escuela Superior (*'Open Dag Type'*): aquí puede seleccionar el tipo de visita que la institución educativa organiza el día que abre sus puertas al público, *'Meeloopdag'* o *'Proefstudeerdag'*.
- Nivel de estudios (*'Studierichting'*).
- Fase/Etapa (*'Fase'*): con ese filtro se puede indicar el objetivo del estudiante para su participación: tomar una decisión, orientarse, profundizar o explorar.
- Tipo de institución educativa (*'Type instelling'*): o sea, una Escuela Superior o Universidad.

## **'Numerus Fixus'**

### Funcionamiento

Una carrera con *'Numerus Fixus'* es aquella que solo pueden cursarla un número limitado de estudiantes. La Escuela Superior puede tomar la decisión de limitar la oferta a una cierta cantidad de estudiantes, ya sea porque no puede ofrecer la enseñanza con un mínimo de calidad, o porque considera que la posibilidad de encontrar un puesto de trabajo, una vez graduados, es baja.

Cuando el número de inscripciones ha sobrepasado la capacidad, se selecciona a los estudiantes. La Escuela Superior realiza la selección de los estudiantes poniendo sus propios requisitos de admisión. El 15 de abril se informa a los estudiantes si son admitidos informándoles del número de clasificación obtenido. El estudiante es admitido en la carrera cuando el número está dentro del rango de la capacidad de la carrera (p.ej. la carrera cuenta con 100 plazas y al estudiante se le ha otorgado número 25). En caso afirmativo, es de gran importancia confirmar la plaza en *'Studielink'* en menos de dos semanas. Si el estudiante no confirma la plaza, se entiende que no va a cursar la carrera por lo que se ofertará a otro estudiante. Si el número de inscripciones es inferior a la capacidad, se permite a todos los estudiantes cursar la carrera. Ahora bien, en este caso puede que la Escuela Superior obligue al estudiante a efectuar una prueba de aptitud (Véase el [apartado siguiente](#) de este capítulo).

### Normas para la inscripción

En cuanto a la inscripción, conviene tener en cuenta que solamente dos de las cuatro carreras solicitadas pueden ser con *'Numerus Fixus'* y que la institución educativa determina cuantas veces se puede inscribir como máximo en una carrera de este tipo. Pinche [aquí](#) para una visualización de todas las carreras de tipo *'Numerus Fixus'* (página 1 – 3).

Otra cosa muy importante es la fecha de cierre de la inscripción. El 15 de enero es el último día en el que puede inscribirse en una carrera de *'Numerus Fixus'*.

### Excepciones

Las cuatro carreras enumeradas aquí abajo son de tipo *'Numerus Fixus'* que además cuentan con requisitos especiales. Solamente se puede apuntar a la misma carrera en una institución educativa por curso académico. En otras palabras, no está permitido inscribirse para p.ej. Fisioterapia en dos instituciones educativas a la vez. No obstante,



sí se puede registrar para p.ej. Fisioterapia e Higienista Dental en la misma o dos Escuelas Superiores distintas.

## Prueba de aptitud

Puede ser que la Escuela Superior pida al estudiante realizar una prueba de aptitud. Esa prueba sirve para ver en qué medida el estudiante es adecuado y tiene capacidad para una carrera determinada. Se intenta evitar que los estudiantes abandonen la carrera al poco tiempo por desengaño o por la carencia de las aptitudes necesarias. En función de los resultados de la prueba se rechaza o acepta la solicitud de inscripción.

En el caso de que la Escuela Superior invite al estudiante a realizar una prueba de aptitud, es obligatorio participar. También el estudiante puede solicitar una prueba de aptitud para ver si está capacitado para la carrera.

## Número de carreras en las que se puede inscribir

El estudiante puede darse de alta en cuatro carreras como máximo de las que solamente dos pueden ser de tipo '*Numerus Fixus*' (véase '[Numerus Fixus](#)' si desea más información). Hay varios motivos para inscribirse en más de una carrera. En primer lugar, aquellos estudiantes que se han inscrito en una carrera de tipo '*Numerus Fixus*' pueden optar por inscribirse en varias, así se aseguran poder estudiar aunque no sea admitido en la carrera de tipo '*Numerus Fixus*'. En segundo lugar, puede que el estudiante desee estudiar dos carreras a la vez. Además, los estudiantes que dudan qué estudiar, pueden inscribirse en dos o más carreras porque la fecha de cierre se acerca, y más tarde darse de baja en las que no le interesen.

## El proceso de inscripción

### Carrera 'regular'

En el sitio web de '*Studielink*' se realiza [la inscripción en una carrera de Educación Superior](#). Es necesario realizar la inscripción antes de entregar la solicitud de una beca o ayuda. Es decir, al solicitar una beca/ayuda se necesita saber qué y dónde se va a estudiar.

Una vez dentro de la página web '*Studielink*', hay que iniciar sesión para lo que es necesario disponer de una DigiD (véase '[Numero de identidad personal: Burgerservicenummer \(BSN\)](#)'). Se recomienda solicitarla con tiempo por el tiempo de procesamiento de la solicitud y el envío del código de activación. Si el estudiante todavía no vive en los Países Bajos, se tiene que solicitar un nombre de usuario y contraseña para poder iniciar sesión.

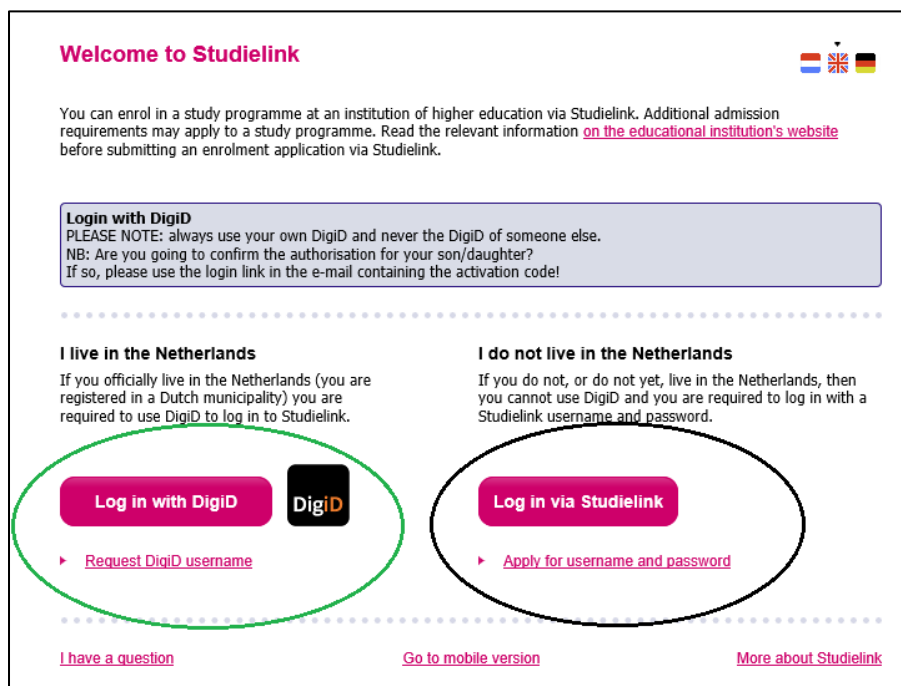


Figura 3. Dos maneras para iniciar sesión en ‘Studielink’ (Studielink, 2016a).

Para iniciar sesión por medio de una DigiD pinche en ‘Log in with DigiD’ que está marcado con el círculo verde. Para solicitar un nombre de usuario y una contraseña pinche en ‘Apply for username and password’ que se encuentra en el círculo negro y para iniciar sesión haga clic en ‘Log in via Studielink’ (Véase Figura 3).

Una vez iniciada sesión, le piden al estudiante rellenar sus datos de contacto y confirmar los demás datos personales que ‘Studielink’ ha recuperado de ‘Burgerservicenummer (BSN)’. Es probable que aquellos estudiantes que han iniciado sesión por medio de un nombre de usuario y contraseña, tengan que rellenar sus datos personales manualmente. Al mismo tiempo se recuperan los datos de su formación previa.

Cuando el estudiante no ha obtenido ningún título en los Países Bajos, sino en el extranjero, es necesario rellenarlo uno mismo. En Figura 4 se le enseña cómo hacerlo.

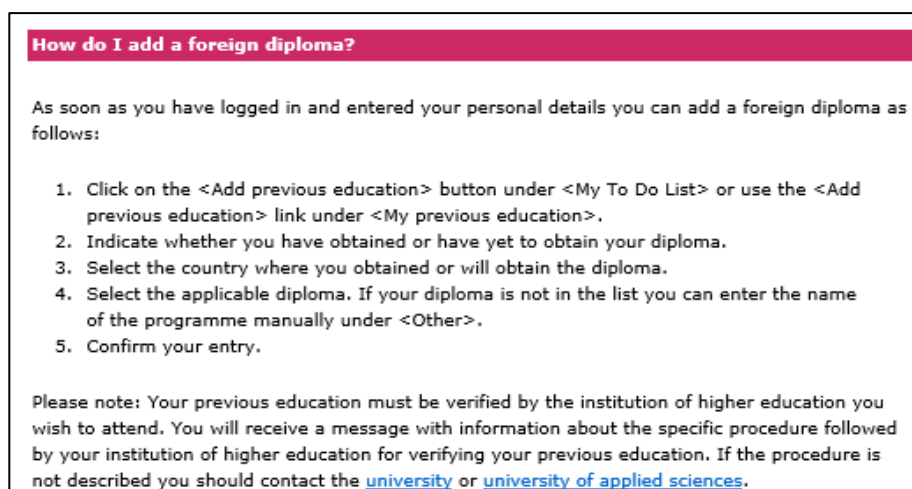


Figura 4. Cómo agregar un título obtenido en el extranjero (Studielink, 2016b)

Cabe subrayar que es importante revisar frecuentemente las acciones bajo el epígrafe *'My To Do List'*. Aquí se suele poner información como el control de datos personales, formación previa y el estado de la inscripción.

Después de haber controlado sus datos personales y su formación previa (por segunda vez), puede darse de alta en una carrera pinchando sobre *'Enrolment application'* en *'My To Do List'*. En esta página le piden indicar varios datos sobre la carrera (*Bachelor*) o postgrado (*Máster*):

- *Curso académico:*  
Al señalar el curso académico se dará cuenta que solamente se puede inscribir para un curso académico a la vez. Esto implica que el estudiante tiene que apuntarse cada año para el curso académico que viene hasta que esté graduado. Asimismo significa que cada año se paga la matrícula de solamente un curso académico.
- *Tipo, nombre y lugar de la institución educativa.*
- *Carrera o máster: o sea bachelor o máster.*
- *Nombre de la carrera o del máster.*
- *Fecha de inicio (optativa):*  
La fecha de inicio habitual del curso académico es el 1 de septiembre. No obstante, algunas Escuelas Superiores permiten inscribirse en una carrera a mitad del curso académico, o sea en febrero. En este caso, también le dan la opción en *'Studielink'* de cambiar la fecha de inicio en *'Study starts from month'*.
- *Prueba de aptitud (optativa)*  
Solamente cuando la carrera cuenta con una prueba de aptitud se requiere al estudiante indicar si está dispuesto a participar en la misma. Anteriormente se ha explicado su funcionamiento.

Lo único que queda por hacer es confirmar y entregar la solicitud de inscripción haciendo clic en *'Confirm'*. Una vez pinchado sobre el botón *'Confirm'*, le dan la opción de o bien imprimir la confirmación (*'Print form'*) o bien volver a su página personal en *Studielink* (*'Go to my Studielink page'*).

En su página personal en *'Studielink'* puede que le pidan ya rellenar la forma de pago de la matrícula. De no ser así, recibirá una notificación en cuanto tenga que rellenarlo. En esa página se puede consultar también el progreso de la solicitud.

Consulte [este enlace](#) para una descripción detallada del proceso de inscripción sin DigiD y [este enlace](#) para la misma cuando el estudiante ya dispone de una DigiD.

#### *Carrera de tipo 'Numerus Fixus'*

[Para inscribirse en una carrera de tipo 'Numerus Fixus'](#), se pueden seguir los mismos pasos que en una carrera 'normal'. Si bien, en el caso de que el estudiante ya se haya apuntado a otra carrera, hay que pinchar en el botón *'Add new enrolment'* que cuelga de *'My study programmes'*.

Después de haber rellenado los datos recién enumerados, sale una notificación en que se dice que se trata de una carrera de tipo *'Numerus Fixus'*. A continuación aparecen algunas preguntas sobre la carrera elegida que deben contestarse.

Una vez contestadas las preguntas, pinche en *'Confirm'* para confirmar y entregar la solicitud de inscripción. En su página personal de *'Studielink'* puede consultar el progreso de la solicitud y además le avisan en cuanto tenga que rellenar el método de pago de la matrícula. Por lo tanto, es esencial seguir comprobando su página personal.

### Solicitud de una beca/ayuda otorgada por el Gobierno

En cuanto se haya realizado el proceso de inscripción, se puede solicitar una beca o ayuda en el sitio web de DUO. Véase ['Becas y ayudas otorgadas por el gobierno'](#) para una explicación más detallada de su funcionamiento y el proceso de solicitud.

## **Fechas de cierre de la inscripción**

Hay que darse de alta antes del 1 de mayo. No obstante, en el caso de que se trate de una carrera de tipo *'Numerus Fixus'* hay que registrarse no más tarde del 15 de enero.

### Cambiar de carrera

Al estudiante que se haya inscrito en una carrera (no importa cuál), se le permite cambiar de carrera hasta el 1 de septiembre. En el caso de que el estudiante no se haya dado de alta en ninguna carrera antes del 1 mayo, la institución educativa tiene el derecho de rechazar su solicitud de admisión independientemente del motivo del estudiante.

### Qué hacer si todavía no sé qué estudiar

Se recomienda apuntarse a una carrera antes del 1 de mayo a pesar de que el estudiante dude si es la carrera adecuada. Se puede cambiar de carrera hasta el 1 de septiembre.

## **Cursos de neerlandés**

Aunque las Escuelas Superiores están ofertando hoy día carreras en inglés y algunas, incluso, en alemán, la mayoría de las carreras tienen el neerlandés como idioma de docencia. Para saber el idioma de docencia (*'voertaal'*) de las carreras, se recomienda consultar la página web del centro educativo.

Para permitir a un estudiante extranjero cursar una carrera en neerlandés en la Educación Superior, puede que le exijan tener un nivel determinado de neerlandés. Una opción puede ser que le pidan al estudiante haber cursado el examen llamado *'Staatsexamen NT2'*. En cuanto haya aprobado este examen, se entiende que se dispone de los conocimientos suficientes para estudiar en neerlandés una carrera en la Formación Profesional de nivel Medio o bien cursar una carrera en la Educación Superior. En concreto, el examen comprende dos programas: programa 1 y 2. Aquellos estudiantes que desean hacer una carrera en la Educación Superior, tienen que haber aprobado el programa 2. Los estudiantes que han obtenido su título de Educación Secundaria en los Países Bajos, no tienen que cursar el *'Staatsexamen NT2'*.

### 'Staatsexamen NT2'

El examen cuenta con dos programas cada uno comprendiendo cuatro partes:

- Escuchar
- Leer
- Hablar
- Escribir

A través de [este enlace](#) se puede inscribir en el examen. Se aconseja apuntarse con, al menos, tres semanas de antelación. A la hora de realizar la inscripción, se puede indicar tanto el número de semana como la ciudad en la que desea hacer el examen:

- Ámsterdam
- Róterdam
- Eindhoven
- Rijswijk
- Zwolle

Para que le dejen hacer el examen, se tiene que haber realizado el pago. Cada parte cuesta 45€. Al inscribirse le dan distintas opciones de pago.

Después de haberse dado de alta, recibirá en unos 10 días una carta indicando cuándo y dónde tendrá lugar el examen. Vea la [página web de DUO](#) si desea una explicación más detallada.

Otra opción para aprender neerlandés es apuntarse a un curso ofrecido por el centro educativo. La mayoría de las Escuelas Superiores cuenta con un departamento, llamado '*International Office*', al que los estudiantes extranjeros pueden acudir con cualquier duda. Allí se entregan también folletos sobre cursos de diferentes niveles de neerlandés y otras lenguas extranjeras. Ahora bien, se recomienda acercarse al centro educativo para saber exactamente en qué medida se tiene que disponer de un nivel determinado de neerlandés.

## 8.- Enseñanza Universitaria



‘*Wetenschappelijk Onderwijs*’, *WO* por sus siglas, es la denominación de la Educación Científica o sea la Enseñanza Universitaria. Como hemos indicado, una carrera universitaria se diferencia de una en la Formación Profesional Superior por su enfoque teórico y la atención que se dedica a la ciencia. No

obstante, hay carreras que requieren al estudiante hacer prácticas, pero en menor grado que en la Formación Profesional Superior

Si se ha estudiado en Países Bajos, para seguir una carrera universitaria hay que haber aprobado la modalidad ‘*VWO*’ en Secundaria; aunque hay otras posibilidades para entrar que se indican más adelante.

Para aquellos estudiantes que, habiendo realizado el Bachillerato en España, quieran cursar estudios universitarios en Países Bajos la web <https://www.studyfinder.nl/> facilita la búsqueda según distintos filtros como la ciudad, el idioma, la duración, etc.

### Funcionamiento

#### Requisitos de admisión

Tal y como se ha mencionado, se puede ingresar en la Universidad con un título de La Educación Preparatoria para la Universidad (‘*VWO*’).

Un estudiante de Formación Profesional Superior también puede seguir una carrera universitaria, siempre que haya aprobado su primer curso (el ‘*propedeuse*’).

Por otro lado, hay carreras que han introducido requisitos adicionales. Los estudiantes deben haber seguido un perfil determinado en Secundaria y/o una asignatura en particular.

Los perfiles de Secundaria:

- Ciencia y Tecnología (NT)
- Ciencia y Salud (NG)
- Economía y Sociedad (EM)
- Cultura y Sociedad (CM)

Para darle un ejemplo:

*La carrera de Biológicas en la Universidad Radboud, en Nimega, obliga a los estudiantes a haber cursado bien el perfil de Ciencia y Tecnología o bien el de Ciencia y Salud. Aún más, con el de Ciencia y Tecnología también debe haber seguido la asignatura de Biología mientras que el estudiante de Ciencia y Salud debe haber cursado la de Física.*

En el sitio web de ‘[Studiekeuze123](#)’ se pueden consultar los requisitos de admisión. Indique el Grado en el que está interesado en la barra de búsqueda ‘*Zoek hier jouw opleiding*’, y pinche sobre él para más información. Suelen presentar los requisitos bajo la pestaña ‘*Toelating & Kosten*’. Si no salen bajo la misma, se recomienda consultar la página web de la Universidad dónde el estudiante desea acceder.

Ahora bien, no basta con cumplir los requisitos del perfil cursado en el centro de Secundaria. Algunas carreras cuentan con un número límite de estudiantes, son las carreras de tipo '*Numerus Fixus*'. Además, hay carreras que piden al estudiante realizar una prueba de aptitud. Más adelante se proporciona una explicación más detallada de las dos.

### Duración

Las carreras universitarias comprenden por lo general 3 cursos académicos de los que el primer año se denomina el '*propedeuse*'. Pasar el '*propedeuse*' sirve en algunos casos como un requisito:

- Muchas carreras no permiten al estudiante estudiar en el extranjero hasta que haya aprobado todos los exámenes del primer año.
- Para ser admitido en una asignatura que no forma parte del Grado que el estudiante está cursando sino de otro Grado, también pueden obligar al estudiante a haber aprobado su primer año de la carrera.
- Por último, se debe haber aprobado el primer año para poder empezar con el proyecto de fin de Grado.

### 'Bindend Studieadvies' (BSA):

Como en España, cada asignatura vale un cierto número de créditos. Para acceder al segundo curso, el estudiante debe haber obtenido por lo menos X créditos al final del primer curso. Ese concepto es llamado '*Bindend Studieadvies*'.

Si resulta que el número de créditos obtenido es inferior al número de créditos requerido al final del primer curso académico, puede suponer para el estudiante no poder continuar la carrera. En la página web de la Universidad se puede consultar cuántos créditos se deben haber obtenido como mínimo.

Conviene subrayar que el '*Bindend Studieadvies*' no implica que hay que aprobar todos los exámenes del primer curso.

### Máster y pre-máster

Una vez graduado se puede optar por hacer un máster, lo que se entiende como una especialización dentro de un campo determinado. Los másteres suelen durar uno o dos años.

Tal como los Grados, los másteres también exigen algunos requisitos. Puede que solamente se permita a aquellos estudiantes que han acabado una carrera en particular, por los conocimientos previos que se deben poseer. Igual que la necesidad de estar al tanto de ciertos conceptos o teorías, pueden requerir, también, un nivel avanzado de inglés.

Cuando el estudiante no ha cursado la carrera requerida sino una similar, se puede hacer un pre-máster de un año o medio año para ser admitido en el máster. Así, los estudiantes cursan una cantidad de asignaturas preseleccionada por el profesorado para obtener los conocimientos necesarios previos a estudiar el máster. Funciona como un programa de transición (Véase '[Pre-master](#)' o '[Master](#)').

## Universidades

Los Países Bajos cuentan con [dieciocho Universidades](#) públicas repartidas por todo el país. Trece de las dieciocho Universidades neerlandesas son las ‘regulares’ a las que la mayoría de los estudiantes acude. Las otras cuatro son Universidades religiosas donde se pueden estudiar carreras de Humanidades o Teología.

Además, hay una Universidad denominada ‘[Open Universiteit](#)’ que permite a los estudiantes estudiar a distancia. Puede ser una buena opción para aquellas personas que ya tienen un puesto de trabajo y desean seguir estudiando o especializándose. En algunos casos implica que se tiene que hacer un examen en línea en lugar de un examen presencial. Al inscribirse en un Grado neerlandés en la ‘[Open Universiteit](#)’ se supone que el estudiante sabe neerlandés. Para saber exactamente en qué medida se exige un nivel determinado de neerlandés, se recomienda consultarlo.

En la búsqueda de Universidades, debemos destacar que las instituciones educativas llamadas ‘University of Applied Sciences’ no son Universidades sino Escuelas Superiores.

### Universidad privada

En los Países Bajos hay únicamente una Universidad privada; [Nyenrode Business Universiteit](#). Está ubicada en Breukelen, una ciudad cerca de Utrecht, y se caracteriza por su enfoque en carreras de Administración de Negocios.

Los estudiantes de Universidades privadas no pueden solicitar una ayuda (*‘Studiefinanciering’*) salvo que el grado que están cursando esté reconocido por el instituto llamado *‘Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie (NVAO)’*. Dicha organización vigila la calidad de la Educación Superior. En la página web de [‘NVAO’](#) se puede averiguar si la carrera está reconocida.

### Facultades

Igual que en España, la mayoría de las Universidades están compuestas por Facultades que a su vez constan de carreras y másteres. Un ejemplo:

*Los grados de Comunicación y Filología Española pertenecen a la Facultad de Artes mientras que Medicina pertenece a la Facultad de Ciencias de Salud.*

No obstante, hay Universidades que se centran en una Facultad determinada. La Universidad de Eindhoven y la de Delft ofrecen sobre todo carreras y másteres Tecnológicos.

## Cómo elegir una carrera

### Sitio web de ‘[Studiekeuze123](#)’

Hay más de 300 carreras universitarias que se pueden cursar a tiempo completo (*‘voltijd’*) o tiempo parcial (*‘deeltijd’*). También hay Grados que son de tipo dual (*‘dual’*) que se caracterizan por combinar el aprendizaje en una empresa con el Grado.



El sitio web de [‘Studiekeuze123’](#) es el más usado y además el más popular para la búsqueda de una carrera, ya sea en la Universidad pública o en la privada. Mediante varios filtros se puede ir afinando los resultados. Aquí se proporciona una mini guía que facilita el uso del sitio web:

Los criterios al lado izquierdo están relacionados con el estudiante:

- Formación preparatoria (*‘vooropleiding’*): aquí se puede indicar la modalidad de la Educación Secundaria e incluso el perfil (véase *‘Las tres modalidades’* bajo [‘Educación Secundaria’](#) para una explicación más detallada de los perfiles).
- Especialización/sector (*‘studierichting’*): este filtro permite afinar los resultados señalando la especialidad en la que el estudiante está interesado.

Con la barra del lado derecho se pueden ir afinando las características de la carrera:

- Nivel de estudios (*‘studieniveau’*): aquí se puede optar por una carrera universitaria o bien una carrera en la Formación Profesional Superior. Hay que tener en cuenta que *Bachelor* hace referencia al Grado.
- A tiempo completo/parcial (*‘opleidingsvorm’*): aunque la mayoría de los estudiantes cursan una carrera a tiempo completo (*‘voltijd’*), se puede optar por una carrera a tiempo parcial (*‘deeltijd’*) también por una carrera dual (*‘dual’*). Con este último modelo se combina la carrera con el aprendizaje en una empresa.
- Institución (*‘instelling’*): en el caso de que se prefiera estudiar en una institución educativa determinada.
- Ciudad (*‘stad’*): puede que el estudiante desee estudiar en una determinada ciudad sea por cercanía o por cualquier otra razón.
- Carrera de Numerus Fixus (*‘Fixusopleiding’*): más adelante se da una explicación más detallada de este concepto.

Con respecto a la financiación de la carrera, los resultados de la búsqueda muestran si se trata de un Grado en la pública o en la privada, en función del tipo de Grado se puede pedir una ayuda o no. Cuando se trata de un Grado en un centro público se dice *‘Overheid’* en *‘Bekostiging’* que significa que se puede solicitar una ayuda gubernamental (véase Figura 5). Cuando se dice *‘Particulier’* en *‘Bekostiging’*, se trata de un Grado en un centro privado por lo que solo se puede solicitar ayuda cuando la carrera está reconocida por la organización *‘NVAO’* (véase Figura 6).



Figura 5. Grado universitario público (Studiekeuze123, 2016).

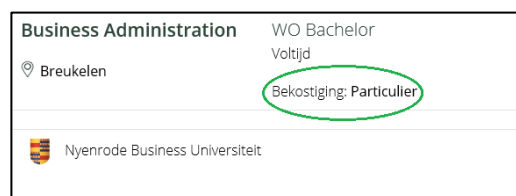


Figura 6. Grado universitario privado (Studiekeuze123, 2016).

### Test vocacional

Además de ser una herramienta de búsqueda, la página web de *'Studiekeuze123'* da la posibilidad de realizar un [test vocacional](#) en línea. Esa prueba sirve para descubrir los campos profesionales por los que el estudiante se interesa.

El test llamado *'Oriëntatiemeter'* sirve para ver en qué medida el estudiante tiene claro lo que desea estudiar. El informe al final del test le da una visualización de los pasos que debe seguir.

Realizando el test de *'Yubu Ideeënbox'* se van descubriendo los intereses del estudiante. Resulta un test vocacional muy útil sobre todo para aquellos estudiantes que todavía no saben qué estudiar. Como el de *'Oriëntatiemeter'*, es gratuito también.

Por último, está el test vocacional de *'Noa'* que ayuda al estudiante a buscar carreras que se corresponden con sus intereses. Por tanto, no sólo muestra los campos profesionales en los que el estudiante puede estar interesado sino también proporciona enlaces a carreras que, en función de las respuestas, pueden ser de interés. Este test tiene un coste de 4,60€.

### Ayuda por parte del centro de Secundaria

El profesorado en el centro de Secundaria también ayuda a los estudiantes a orientarse hacia una carrera. Suele haber una persona en particular (o más cuando la cantidad de alumnos que se debe atender es grande) que ha asumido esta responsabilidad. Los alumnos pueden acercarse a ese profesor con cualquier duda (p.ej. al tener dudas en cuanto al cumplimiento de los requisitos de la carrera).

Asimismo, puede que el centro de Secundaria organice visitas a Universidades para que los alumnos obtengan una impresión de la Universidad en sí, así como de la oferta de carreras. En algunos casos se organizan talleres a los que los alumnos deben apuntarse de antemano. En cada taller se habla de una carrera en particular.

Los centros de Secundaria también dejan a los alumnos asistir a los días denominados *'Proefstudeerdagen'* o *'Meeloopdagen'*. Esos días permiten al alumno asistir a clases de una carrera determinada en la que está interesado. Sirven para tener claro en qué medida se corresponde con los intereses profesionales y las expectativas del estudiante. Pinche [aquí](#) si desea ir a la página web de *'Studiekeuze123'* que permite buscar actividades de orientación por medio de filtros. Bajo *'Open dag type'* se debe indicar en qué tipo de actividad desea participar. Vea el apartado siguiente si desea una explicación de todos los filtros.

### 'Open Dag': Visita a la Universidad

Todas las Universidades organizan una o dos veces al año un día en el que se abren las puertas al público. Todos los interesados, o sea tanto los estudiantes como sus padres, son bienvenidos ese día. Sirven para obtener una impresión de la institución educativa, así como para hacer preguntas relativas a las carreras. Consulte este [enlace](#) para una visualización de las fechas. Se pueden afinar los resultados filtrando la búsqueda:

- Mes (*'Maand'*).
- Nivel de estudios (*'Studieniveau'*): ese filtro le permite optar por una carrera universitaria o bien una carrera de Formación Profesional de Grado Superior. Además, se puede optar por un máster.

- Ciudad (*'Stad'*).
- Institución educativa (*'Instelling'*): ese filtro permite seleccionar sólo las ofertas de una institución determinada.
- Tipo de visita a la Universidad (*'Open Dag Type'*): aquí puede seleccionar el tipo de visita o sea un día en el que la institución educativa abre sus puertas al público (*'Open Dag'*), *'Meeloopdag'* o *'Proefstudeerdag'*.
- Parecido al nivel de estudios (*'Studierichting'*).
- Fase/Etapa (*'Fase'*): con ese filtro se puede indicar el objetivo del estudiante al participar: tomar una decisión, orientarse, profundizar, explorar.
- Tipo de institución educativa (*'Type instelling'*): una Escuela Superior o Universidad.

## **'Numerus Fixus'**

### Funcionamiento

Una carrera con *'Numerus Fixus'* es aquella que solo puede cursarla un número limitado de estudiantes. La Universidad puede tomar la decisión de limitar la oferta a una cierta cantidad de estudiantes, ya sea porque no puede ofrecer la enseñanza con un mínimo de calidad, o porque considera que la posibilidad de encontrar un puesto de trabajo, una vez graduados, es baja.

Hay varias maneras de saber si se trata de una carrera de tipo *'Numerus Fixus'*. *'Studiekeuze123'* indica, en la página del Grado, si se trata de una carrera de ese tipo así como el sitio web de la Universidad determinada.

Cuando el número de inscripciones ha sobrepasado la capacidad, se selecciona a los estudiantes. La Universidad realiza la selección de los estudiantes, para lo que determina sus propios requisitos de admisión. El 15 de abril se informa a los estudiantes si han sido admitidos indicándoles el número obtenido. El estudiante es admitido en la carrera cuando el número está dentro del rango de la capacidad de la carrera (p.ej. la carrera cuenta con 100 plazas y al estudiante se le ha otorgado el número 25). En ese caso, es de gran importancia confirmar la plaza en *Studielink* en menos de dos semanas. Si el estudiante no confirma la plaza, se entiende que no va a cursar la carrera, por lo que se ofertará la plaza a otro estudiante. Si el número de inscripciones es inferior a la capacidad, se permite a todos los estudiantes cursar la carrera. Ahora bien, en este caso puede que la Universidad obligue al estudiante a realizar una prueba de aptitud (Véase el apartado siguiente de este capítulo).

### Normas para la inscripción

En cuanto a la inscripción conviene tener en cuenta que solamente dos de las cuatro carreras solicitadas pueden ser de tipo *'Numerus Fixus'*, y que cada institución educativa determina cuantas veces se puede inscribir en una carrera de este tipo. Pinche [aquí](#) para una visualización de todas las carreras de tipo *'Numerus Fixus'* (página 4 – 6).

Otra cosa muy importante es la fecha de cierre de la inscripción. El 15 de enero es el último día en el que puede inscribirse en una carrera de ese tipo.

### Excepciones

Hay carreras, aunque pocas, que son de tipo '*Numerus Fixus*' y cuentan con requisitos especiales. Es decir, solamente se puede apuntar a la misma carrera en una institución educativa por curso académico. En otras palabras, no está permitido inscribirse para p.ej. Medicina en dos instituciones educativas a la vez. No obstante, sí se puede registrar para Medicina y Odontología en la misma o dos Universidades distintas.

### **Prueba de aptitud**

Puede ser que la Universidad pida al estudiante realizar una prueba de aptitud. Esa prueba sirve para ver en qué medida el estudiante es adecuado y tiene capacidad para esa carrera determinada. Se intenta evitar que los estudiantes acaben su carrera al poco tiempo por motivos de desengaño o por la carencia de aptitudes. En función de los resultados de la prueba se rechaza o acepta la solicitud de inscripción.

En el caso de que la Universidad invite al estudiante a realizar una prueba de aptitud, es obligatorio participar. También el estudiante puede solicitar una prueba para ver si está capacitado para la carrera.

### **El número de carreras en las que se puede inscribir**

Se han establecido normas acerca del número de carreras a las que se puede apuntar. Se puede inscribir en cuatro carreras como máximo, de las que dos pueden ser de tipo '*Numerus Fixus*'. Como hemos referido antes, hay carreras a las que solamente se puede apuntar en una institución educativa en el mismo curso académico.

El estudiante puede darse de alta en cuatro carreras como máximo de las que solamente dos pueden ser de tipo '*Numerus Fixus*' (véase '[Numerus Fixus](#)' si desea más información). Hay varios motivos para inscribirse en más de una carrera. En primer lugar, aquellos estudiantes que se han inscrito en una carrera de tipo '*Numerus Fixus*' pueden optar por inscribirse en varias, así pueden estudiar, aunque no sean admitidos en la carrera de tipo '*Numerus Fixus*'. En segundo lugar, puede que el estudiante desee estudiar dos carreras a la vez. Además, los estudiantes que dudan qué estudiar, pueden inscribirse en dos o más carreras, porque la fecha de cierre se acerca, y más tarde darse de baja en las que no les interesen.

### **El proceso de inscripción**

#### Carrera 'regular'

En el sitio web de '*Studielink*' se realiza [la inscripción en una carrera de Educación Superior](#). Es necesario realizar la inscripción antes de entregar la solicitud de una beca o ayuda. Es decir, al solicitar una beca/ayuda se necesita saber qué y dónde se va a estudiar.

Una vez entrado en la página web de '[Studielink](#)', hay que iniciar sesión para lo que es necesario disponer de una DigiD (véase '[Numero de identidad personal: Burgerservicenummer \(BSN\)](#)'). Se recomienda solicitarla con tiempo por el tiempo de procesamiento de la solicitud y el envío del código de activación. Si el estudiante

todavía no vive en los Países Bajos, se tiene que solicitar un nombre de usuario y contraseña para poder iniciar sesión.

Para iniciar sesión por medio de una DigiD pinche en *'Log in with DigiD'* que está marcado con el círculo verde. Para solicitar un nombre de usuario y una contraseña pinche en *'Apply for username and password'* que se encuentra en el círculo negro y para iniciar sesión haga clic en *'Log in via Studielink'* (Véase Figura 3).

Una vez iniciada sesión, le piden al estudiante rellenar sus datos de contacto y confirmar los demás datos personales que *'Studielink'* ha recuperado de 'Burgerservicenummer (BSN)'. Es probable que aquellos estudiantes que han iniciado sesión por medio de un nombre de usuario y contraseña, tengan que rellenar sus datos personales manualmente. Al mismo tiempo se recuperan los datos de su formación previa.

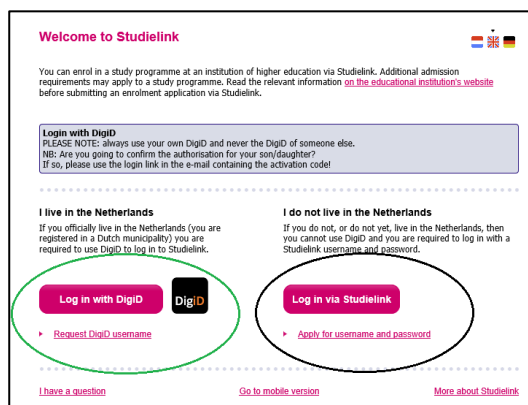


Figura 7. Dos maneras de iniciar sesión en *'Studielink'* (Studielink, 2016a).

Cuando el estudiante no ha obtenido su título en los Países Bajos sino en el extranjero, es necesario rellenarlo por sí mismo. En la figura 8 se muestra cómo hacerlo.

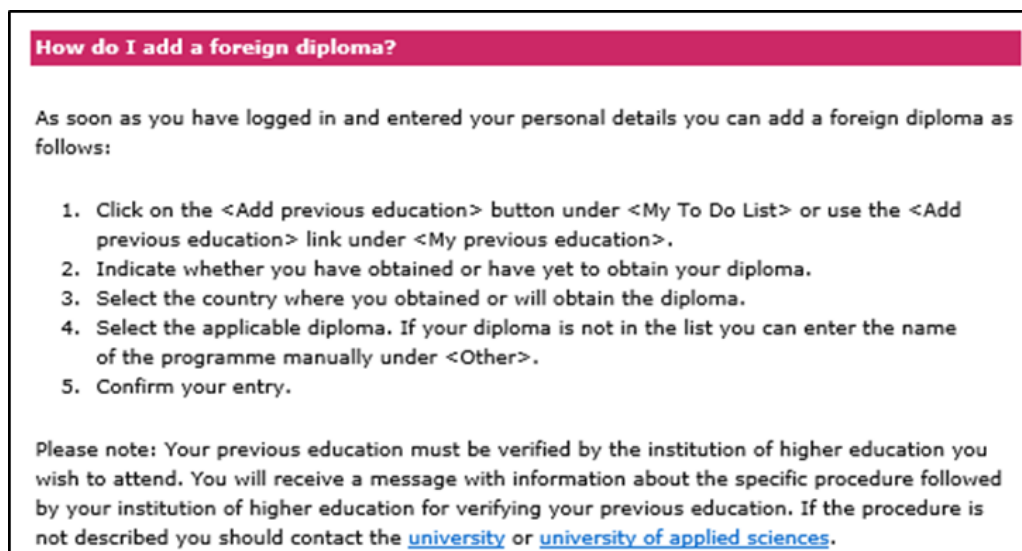


Figura 8. Cómo agregar un título obtenido en el extranjero (Studielink 2016b)

Cabe subrayar que es importante controlar frecuentemente las acciones bajo *'My To Do List'*. Aquí se suelen poner acciones como el control de datos personales, formación previa y el estado de la inscripción.

Después de haber controlado sus datos personales y su formación previa (por segunda vez), puede darse de alta en una carrera pinchando en *'Enrolment application'* bajo *'My To Do List'*. En esta página le piden aportar varios datos acerca de la carrera (*Bachelor*) o máster:

- Año académico (*'Academic year'*):  
Al señalar el curso académico se dará cuenta que solamente se puede inscribir en un curso académico a la vez. Esto implica que el estudiante tiene que apuntarse cada año para el curso académico siguiente hasta que esté graduado. Asimismo, significa que cada año se paga la matrícula de solamente un curso académico.
- Tipo, nombre y lugar de (la) institución educativa (*'Type, name and location of educational institution'*).
- Grado o máster: o sea Bachelor o Master (*'Type of study programme'*).
- Nombre del Grado o máster (*'Name study programme'*).
- Fecha de inicio (*optativa*) (*'Starting date'*):  
La fecha de inicio habitual del curso académico es el 1 de septiembre. No obstante, algunas Universidades permiten inscribirse en una carrera a mitad del año, o sea en febrero. En este caso, también le dan la opción en *Studielink* para cambiar la fecha de inicio bajo *'Study starts from month'*.
- Prueba de aptitud (*optativa*). Solamente cuando la carrera cuenta con una prueba de aptitud, se requiere al estudiante indicar si está dispuesto a participar en la misma. Más adelante se explica su funcionamiento.

Lo único que queda por hacer es confirmar y entregar la solicitud de inscripción haciendo clic en *'Confirm'*. Pinchando sobre *'Confirm'*, le dan la opción o bien de imprimir la confirmación (*'Print form'*) o bien volver a su página personal en *Studielink* (*'Go to my Studielink page'*).

En su página personal en *Studielink* puede ser que le pidan ya rellenar la forma de pago de la matrícula. De no ser así, recibirá una notificación en cuanto tenga que rellenarlo. En esa página se puede consultar también el progreso de la solicitud.

Consulte [este enlace](#) para una descripción detallada del proceso de inscripción sin DigiD y [este enlace](#) para la misma cuando el estudiante ya dispone de una DigiD.

### *Carrera de tipo 'Numerus Fixus'*

[Para inscribirse en una carrera de tipo 'Numerus Fixus'](#), se pueden seguir los mismos pasos que los de una carrera 'regular'. Si bien, en el caso de que el estudiante ya se haya apuntado a otra carrera hay que pinchar sobre el botón *'Add new enrolment'* que cuelga de *'My study programmes'*.

Después de haber rellenado los datos indicados, sale una notificación en la que se dice que se trata de una carrera de tipo *'Numerus Fixus'*. A continuación, aparecen algunas preguntas sobre la carrera que se deben contestar.

Una vez contestadas las preguntas, pinche en *'Confirm'* para confirmar y entregar la solicitud de inscripción. En su página personal de *'Studielink'* puede consultar el progreso de la solicitud y, además, le avisan aquí cuando tenga que rellenar la forma

de pago de la matrícula. De ahí que se recomiende revisar la página personal de manera regular.

### Solicitud de una beca/ayuda otorgada por el Gobierno

En cuanto se haya realizado el proceso de inscripción, se puede solicitar una beca o ayuda en el sitio web de DUO. Véase ['Becas y ayudas otorgadas por el gobierno'](#) para una explicación más detallada de su funcionamiento y el proceso de solicitud.

## **Fechas de cierre de la inscripción**

Hay que darse de alta antes del 1 de mayo. No obstante, en el caso de que se trate de una carrera de tipo 'Numerus Fixus' hay que registrarse antes del 15 de enero.

### Cambiar de carrera

Siempre que el estudiante se haya inscrito en una carrera (no importa cuál), le permiten cambiar de carrera hasta el 1 de septiembre. En el caso de que el estudiante no se haya dado de alta en ninguna carrera el 1 mayo, la Universidad tiene derecho a rechazar su solicitud de admisión independientemente del motivo del estudiante.

### Qué hacer si todavía no sé qué estudiar

Se recomienda apuntarse a una carrera antes del 1 de mayo a pesar de que el estudiante dude si es la carrera adecuada. Se puede cambiar de carrera hasta el 1 de septiembre.

## **Cursos de neerlandés**

Aunque las Universidades ofrecen múltiples carreras en inglés, la mayoría de las carreras tienen el neerlandés como idioma de docencia. Para saber el idioma de docencia ('*voertaal*'), se recomienda consultar la página web de la Universidad.

Para permitir al estudiante extranjero cursar una carrera universitaria, puede que le exijan tener un nivel determinado de neerlandés.

Una opción puede ser que la Universidad pida al estudiante haber cursado el examen llamado '*Staatsexamen NT2*'. Una vez aprobado este examen, se entiende que se dispone de suficientes conocimientos para estudiar una carrera en Formación Profesional de nivel Medio o de cursar una carrera en la Educación Superior. En concreto, el examen comprende dos programas: programa 1 y 2. Aquellos estudiantes que desean hacer un Grado universitario, tienen que haber aprobado el programa 2. Los estudiantes que han obtenido su título de Educación Secundaria en los Países Bajos, no tienen que cursar el '*Staatsexamen NT2*'.

### 'Staatsexamen NT2'

El examen cuenta con dos programas y cada uno comprende cuatro partes:

- Escuchar
- Leer

- Hablar
- Escribir

A través de [este enlace](#) se puede inscribir en el examen. Se aconseja apuntarse con, al menos, tres semanas de antelación. A la hora de realizar la inscripción, se puede indicar tanto el número de semana como la ciudad en la que se desea hacer el examen:

- Ámsterdam
- Róterdam
- Eindhoven
- Rijswijk
- Zwolle

Para hacer el examen, se tiene que haber realizado previamente el pago. Cada parte cuesta 45€. Al inscribirse le dan distintas opciones de pago.

Después de haberse dado de alta, recibirá en unos 10 días una carta indicando cuándo y dónde tendrá lugar el examen. Vea la [página web de DUO](#) si desea una explicación más detallada.

Otra opción para aprender el neerlandés es apuntarse a un curso ofrecido por el centro educativo. Casi todas las Universidades cuentan con un departamento llamado *'International Office'* al que los estudiantes extranjeros pueden acudir con cualquier duda. Allí le darán folletos sobre cursos de diferentes niveles de neerlandés y otras lenguas extranjeras. Ahora bien, se recomienda ponerse en contacto con el centro educativo para saber exactamente en qué medida se tiene que disponer de un nivel determinado de neerlandés.



## 9.- Pre-máster



### Funcionamiento

Igual que los Grados, hay másteres universitarios que cuentan con requisitos de admisión. En función de los títulos que el estudiante tiene, se determina en qué medida tiene acceso directo o no. Cuando el estudiante no ha cursado la carrera que da acceso directo sino una parecida y por lo tanto carece de ciertos conocimientos, solamente puede acceder al máster a través del pre-máster.

El pre-máster es medio o un año de transición en la Universidad, que sirve para obtener conocimientos sobre teorías y conceptos determinados necesarios para hacer el máster. Tanto los estudiantes en posesión de un título de Formación Profesional Superior, como aquellos que poseen un título universitario pueden tener que cursar pre-másteres, o sea, no siempre basta con un título universitario.

Si resulta que el estudiante no puede cursar el pre-máster (lo que se decide en función de sus títulos), implica que tiene que hacer otro Grado que le pueda dar acceso directo al máster. En la página web de la Universidad se aclaran exactamente qué Grados universitarios dan acceso directo o indirecto al máster universitario.

### El proceso de inscripción

La inscripción en el pre-máster se realiza también en *'Studielink'*. Después de haber rellenado o confirmado los datos personales (y agregado su título extranjero)<sup>2</sup> se puede pinchar sobre *'Enrolment application'* en *'My to do list'* o hacer clic en *'Add new enrolment'* para inscribirse en el pre-máster.

A continuación, se entra en la página dónde le solicitan especificar los datos del pre-máster<sup>3</sup>. Al rellenar los datos, se va a dar cuenta que pre-máster no está entre las opciones de *'Type of study programme'*, de ahí que se tenga que marcar la casilla *'Bachelor's or other non master programmes'*.

Una vez rellenados todos los datos sobre el pre-máster, hay que confirmar y entregar la solicitud de inscripción haciendo clic en *'Confirm'*. Pinchando sobre *'Confirm'*, le dan la opción de, o bien imprimir la confirmación (*'Print form'*), o bien volver a su página personal en *'Studielink'* (*'Go to my Studielink page'*).

Además de consultar el progreso de la solicitud, en *'My to do list'* le indican qué acciones se deben realizar, por ej. indicar su método de pago, confirmar los datos personales y del pre-máster etc. Por tanto, es importante controlar su página personal de manera regular. Con respecto al método de pago, puede que le pidan inmediatamente después de la entrega de la solicitud indicar su forma de pago. De no ser así, recibirá una notificación en cuanto tenga que rellenarlo.

<sup>2</sup> véase *'El proceso de inscripción'* en el capítulo *'Máster'* si desea saber cómo iniciar sesión, rellenar/confirmar los datos personales y agregar un título extranjero en la página web de *'Studielink'*

<sup>3</sup> Bajo *'El proceso de inscripción'* del capítulo *'Máster'* se da una explicación de los términos neerlandeses

## **Fecha de cierre de la inscripción**

Se recomienda, bien contactar con la Universidad, o bien consultar el sitio web de la misma, para saber hasta cuándo se puede inscribir en el pre-máster.

## **Solicitud de una ayuda otorgada por el gobierno**

El estudiante solamente tiene derecho a una ayuda gubernamental para la financiación del pre-máster cuando está inscrito como estudiante de Grado (tiempo completo o dual). De no estar inscrito como estudiante de Grado, tampoco se tiene derecho a una tarjeta de estudiante para el transporte público ni a una beca complementaria.

Cuando el estudiante ha cursado su carrera en los Países Bajos no hace falta solicitar la ayuda de nuevo sino que hay que cambiar los datos de la carrera en su página personal de DUO. Es importante que DUO sepa lo que está cursando para poder determinar en qué medida el estudiante tiene derecho a la ayuda gubernamental.

Póngase en contacto con la Universidad si tiene dudas acerca de la inscripción o la solicitud de una ayuda gubernamental.

## 10.- Máster



Un máster, son unos estudios que se pueden cursar una vez aprobado el Grado (*'Bachelor'*). Por máster se entiende una especialización en un campo determinado que permite al estudiante profundizar en sus conocimientos en la rama en la que está interesado. Tanto Escuelas Superiores como Universidades ofrecen másteres.

### Máster en la Escuela Superior

El máster en la Escuela Superior se distingue de un máster universitario por su enfoque práctico. Si dispone de un título de Formación Profesional Superior puede optar por hacer un máster en la Escuela Superior.

#### Duración del máster

Dependiendo del máster que uno sigue, se tarda uno o dos cursos académicos para terminarlo. Una vez acabado, se le otorgará al estudiante el título *'M'* seguido por el campo dentro del que el estudiante ha cursado el máster (*'of Arts'*, *'of Science'*, etc.).

### Máster en la Universidad

Los másteres universitarios tienden más hacia un enfoque científico por lo que la realización de investigaciones juega un papel importante.

#### Quién tiene acceso al máster universitario

En cuanto a los requisitos de admisión, no basta con haber realizado una carrera universitaria. Los másteres cuentan con requisitos que se deben cumplir para poder acceder al mismo.

Puede que el máster requiera disponer del título de un Grado determinado. Si el estudiante no dispone de éste, sino que ha cursado una carrera similar, se puede hacer un pre-máster como se ha indicado en el capítulo anterior

Hay que consultar la página web de la Universidad cuando se desea saber qué carreras dan acceso directo al máster, cuáles a través del pre-máster y cuáles no dan acceso en absoluto. En el último caso, si el Grado cursado tampoco permite hacer el pre-máster, hay que hacer otro Grado con el que se puede acceder directamente o a través del pre-máster al máster.

Además de poseer un título determinado, pueden exigir requisitos adicionales como un nivel avanzado de inglés.

#### Duración

Los másteres comprenden por lo general uno o dos cursos académicos. Al acabar recibe el estudiante el título *'M'* seguido por el campo al que el máster cursado pertenece. Entre los títulos están:

- *'Master of Business Administration' (MBA)*: Máster en Administración de Negocios
- *'Master of Science (MSc)'*: Máster en Ciencias
- *'Master of Arts (MA)'*: Máster en Artes
- *'Master of Laws (LLM)'*: Máster en Derecho

## Cómo elegir un máster

### *'Open Dag': Visita a la Escuela Superior o Universidad*

Al igual que para los Grados, hay unos días en los que cualquier interesado puede visitar la Escuela Superior o Universidad para obtener información sobre la institución en sí, los másteres por área, los requisitos de admisión etc. En el sitio web de ['Studiekeuze123'](#) se puede consultar las fechas en las que tienen lugar. Cuando desee que solamente salgan aquellos días organizados para los interesados en el máster, se recomienda seleccionar *'HBO master'* (máster en la Escuela Superior) o *'WO master'* (máster universitario) en el epígrafe *'Studierichting'*.

### *'Sitio web de 'Studiekeuze123'*

Además de visitar la Escuela Superior y/o la Universidad con el fin de informarse sobre los másteres, se puede acudir a la página web de ['Studiekeuze123'](#). El apartado *'Sitio web de Studiekeuze123' en '¿Cómo elegir una carrera?'* de los apartados ['Formación Profesional Superior'](#) y ['Educación Universitaria'](#) muestra cómo filtrar la búsqueda.

## El proceso de inscripción

Al apuntarse al máster, es importante comprobar si se tienen que entregar documentos adicionales. Puede que haya que redactar una carta de motivación o presentar una carta de recomendación. En la página web de la Universidad o Escuela Superior le suelen aclarar qué documentos o informes se tienen que entregar y cómo.

La inscripción del máster se realiza también en el sitio web de ['Studielink'](#). Como ya se ha indicado en los apartados de ['Formación Profesional Superior'](#) y ['Educación Universitaria'](#), se puede iniciar sesión bien a través de la *'DigiD'* o bien insertando el nombre de usuario y la contraseña (véase ['Numero de identidad personal: Burgerservicenummer \(BSN\)'](#)) para una explicación del funcionamiento de la *'DigiD'*. Cabe subrayar que conviene solicitar la *'DigiD'* con antelación suficiente debido al tiempo de procesamiento de la solicitud y el envío.

También se recupera su formación previa cuando el estudiante ha obtenido sus títulos en los Países Bajos. En caso negativo, el estudiante debe agregar los mismos a mano (véase Figura 9).

Para iniciar sesión por medio de una DigiD pinche en *'Log in with DigiD'*. Para solicitar un nombre de usuario y una contraseña pinche en *'Apply for username and password'* y para iniciar sesión haga clic en *'Log in via Studielink'*.

Si es la primera vez que el estudiante se inscribe en una carrera o máster en los Países Bajos, le van a pedir que rellene sus datos de contacto y confirmar los demás datos personales que *'Studielink'* ha recuperado del BSN. Es probable que aquellos estudiantes que han iniciado sesión por medio de un nombre de usuario y contraseña, tengan que rellenar sus datos personales. Después, se puede realizar la solicitud de inscripción pinchando en *'Enrolment application'* o en *'My to do list'* o haciendo clic en *'Add new enrolment'*.

**How do I add a foreign diploma?**

As soon as you have logged in and entered your personal details you can add a foreign diploma as follows:

1. Click on the <Add previous education> button under <My To Do List> or use the <Add previous education> link under <My previous education>.
2. Indicate whether you have obtained or have yet to obtain your diploma.
3. Select the country where you obtained or will obtain the diploma.
4. Select the applicable diploma. If your diploma is not in the list you can enter the name of the programme manually under <Other>.
5. Confirm your entry.

Please note: Your previous education must be verified by the institution of higher education you wish to attend. You will receive a message with information about the specific procedure followed by your institution of higher education for verifying your previous education. If the procedure is not described you should contact the [university](#) or [university of applied sciences](#).

Figura 9. Cómo agregar un título obtenido en el extranjero. (Studielink, 2016b)

Cuando el estudiante ha hecho su carrera en los Países Bajos, se puede inscribir en el máster directamente pinchando sobre *'Add new enrolment'*. No es necesario rellenar datos personales para poder darse de alta. A continuación verá el formulario en el que se deben especificar datos acerca del máster:

- Curso académico (*'Academic year'*).
- Tipo, nombre y lugar de la institución educativa (*'Type, name and location of educational institution'*).
- Carrera o máster (*'Type of study programme'*): o sea Bachelor o Máster.
- Nombre de la carrera o máster (*'Name study programme'*).
- Fecha de inicio (*optativa*) (*'Starting date'*):

La fecha de inicio habitual del curso académico es el 1 de septiembre. No obstante, algunas Escuelas Superiores y Universidades permiten inscribirse en un máster a mitad del curso académico, o sea en febrero. En este caso, también le dan la opción en *'Studielink'* para cambiar la fecha de inicio bajo *'Study starts from month'*.

Tras haber rellenado los datos del máster, hay que confirmar y entregar la solicitud de inscripción haciendo clic en *'Confirm'*. Pinchado sobre *'Confirm'*, le dan la opción de, o bien imprimir la confirmación (*'Print form'*), o bien volver a su página personal en *'Studielink'* (*'Go to my Studielink page'*).

Es importante controlar frecuentemente su página personal. Además de consultar el progreso de la solicitud, en *'My to do list'* le dicen qué acciones debe realizar, por ej.

indicar el método de pago, confirmar los datos personales o del máster etc. Respecto a lo primero, puede ser que le pidan indicar el método de pago directamente después de la entrega de la solicitud. De no ser así, recibirá una notificación en cuanto tenga que rellenarlo.

### **Fechas de cierre de la inscripción**

Las fechas de cierre de la inscripción en el máster varían. Se recomienda consultar el sitio web de la Universidad elegida para tener claro cuándo se tiene que inscribir.

## 11.- Doctorado

Después de haber obtenido el título de máster se puede optar por hacer el Doctorado.



El Doctorado es el último grado académico. Para obtener el título de Dr. o Dra. no sólo se tiene que realizar una investigación en un período de tiempo de entre tres y seis años, sino que también hay que defender la tesis, el '*proefschrift*'.

A aquellas personas que están haciendo el Doctorado se les llama:

- PhD student (países anglosajones y a veces en los Países Bajos)
- Promovendus (Países Bajos)

Muchas personas que hacen su Doctorado en los Países Bajos, lo realizan en la Universidad. Además de investigar, es habitual que den clase a estudiantes, de ahí que frecuentemente estén contratados por la Universidad, recibiendo un sueldo.

### Requisitos

No cualquier título de máster obtenido en el extranjero equivale a un título de máster neerlandés. Por tanto, puede que le pidan entregar la documentación para que la Universidad pueda revisarla y determinar en qué medida puede ser admitido.

### Proceso de inscripción

Los procesos de inscripción varían dependiendo de la Universidad. Por tanto, conviene estudiar cuidadosamente la información sobre la matrícula en el Doctorado en la página web de la Universidad.

### Financiación

Hay varias maneras de financiar la investigación del Doctorado. Cuando la propuesta de investigación está aprobada, la organización científica denominada '*Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO)*' financia el estudio. No obstante, se puede optar por financiarla uno mismo.

## 12.- Mantenimiento de la lengua española



El Ministerio de Educación de España organiza las enseñanzas complementarias de lengua y cultura españolas a través de aulas que se ordenan, a su vez, en Agrupaciones de Lengua y Cultura Españolas ([ALCE](#)).

Estas enseñanzas están dirigidas a alumnos de origen español, en edades comprendidas entre los 7 y 18 años, que se encuentran integrados en un medio escolar y social del país donde residen y que están escolarizados en los niveles no universitarios del sistema educativo del país. Se orientan a la consecución del adecuado nivel de competencia lingüística, al conocimiento de la realidad sociocultural española y al enriquecimiento intercultural.

Los niños españoles reciben clase de lengua y cultura españolas durante una hora y media presencial a la semana en régimen complementario y otra hora y media con ejercicios en una plataforma on-line.

Estas enseñanzas se estructuran en diez cursos articulados en tres etapas (A, B y C) según las edades de los alumnos y los niveles del Marco Común Europeo de Referencia (MCER). Una vez finalizada la escolarización en la ALCE, los alumnos, previa superación de una prueba final, recibirán el certificado de Lengua y Cultura Españolas, expedido por el Ministerio de Educación Cultura y Deporte, en el que se hace mención del nivel alcanzado. Así mismo, los alumnos que alcancen los objetivos de cada uno de los niveles, recibirán un informe firmado por el Director de la Agrupación.

Existen aulas en las siguientes localidades: Alkmaar, Almelo, Ámsterdam, Arnhem, Den Haag, Dordrecht, Eindhoven, Enschede, Heemskerk, Hilversum, Hoofddorp, Leiden, Rotterdam, Utrecht, Veenendaal, Rijswijk, Bergen op Zoom y Wormerveer.

Se puede pedir información a través de correo electrónico: [alceholanda.nl@mecd.es](mailto:alceholanda.nl@mecd.es) o por teléfono: 00 31 20 626 07 43

Adicionalmente, existe la posibilidad de estudiar a distancia y presentarse a exámenes de ESO o Bachillerato a través del Centro para la Innovación y Desarrollo de la Educación a Distancia, [CIDEAD](#), a través del [Centro integrado de Enseñanzas Regladas](#).



### 13.- Acreditación del nivel de estudios



#### Cómo convalidar el nivel de estudios obtenido en España.

En los Países Bajos se deben convalidar los estudios obtenidos en España a partir de 3º de ESO o superior. En el caso de que su hijo esté en un nivel de estudios inferior a 3º de ESO basta con la entrega del boletín de notas. El centro educativo se encarga de la evaluación de éste. La siguiente tabla representa qué niveles de estudio neerlandeses equivalen a los niveles de estudio españoles.

| Holanda                             | España. Ley Orgánica 1/1990 (LOGSE)                                       |
|-------------------------------------|---|
| 3º VWO, o<br>4º HAVO                | 3º de E.S.O.  |
| 4º VWO, o<br>5º HAVO y diploma HAVO | 4º de E.S.O. y homologación al título de Graduado en Educación Secundaria |
| 5º VWO                              | 1º de Bachillerato  |
| 6º VWO y diploma VWO                | 2º de Bachillerato y homologación al título de Bachiller                  |

**Tabla 1.** Equivalencia de niveles de estudios neerlandeses y españoles

En los demás casos, hay que reconocer el nivel de estudios obtenido en el extranjero. Hay dos instituciones que se dedican a la convalidación del mismo, a saber: [Expertisecentra Internationale diplomawaardering SBB](#) y [Nuffic](#). La escuela en la que desea incorporar a su hijo solicita la evaluación del diploma a SBB o Nuffic de forma gratuita. El tipo de educación (Educación Secundaria, Formación Profesional o Educación Superior) que el alumno desea cursar, determina cuál de las dos instituciones se tiene que encargar. Esta tabla le proporciona una visualización.

| Tipo de educación   | Institución autorizada para la acreditación del nivel de estudios |
|---|---|
| Educación Universitaria ('WO')                                | Nuffic  |
| Enseñanza Profesional Superior ('HBO')                        | Nuffic  |
| Formación Profesional ('MBO')                                 | SBB   |
| Secundaria científica ('VWO')/<br>Secundaria General ('HAVO') | Nuffic  |
| Formación secundaria profesional ('VMBO')                     | SBB   |

**Tabla 2.** Instituciones autorizadas para la acreditación (IDW, 2016)

Con respecto a la financiación, las escuelas privadas no pueden solicitar el reconocimiento del nivel de estudios de manera gratuita. En este caso, o bien la

escuela privada paga la evaluación del título o bien la escuela privada le cobra a usted los costes.

Consulte una de las siguientes páginas web si desea más información:

- [Expertiscentra Internationale diplomawaardering SBB](#)
- [EP-Nuffic](#)
- [Informatiecentrum DiplomaWaardering \(IcDW\)](#)

## Cómo convalidar el nivel de estudios obtenido en los Países Bajos

La Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo es competente para la tramitación del expediente en el caso de la homologación al Título de Bachiller y al Título de Educación Secundaria Obligatoria (ESO).

La convalidación de los demás títulos no universitarios corre a cargo del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España. Sin embargo, la Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo, cuya sede principal está ubicada en Bruselas sí es competente para recibir la documentación y trasladarla al Ministerio.

En cuanto a los títulos de Educación Superior de los Países Bajos, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España es también responsable de su reconocimiento.

En la página web de la [Consejería de Educación](#) se puede encontrar más información detallada sobre la homologación de títulos neerlandeses en España.

## Términos

- **Apostilla**, es un sello de legalización para todo tipo de documentos (también títulos). Para las homologaciones, tanto en Holanda, como en España, los Servicios de Educación no piden la Apostilla en documentos académicos de la UE.

En España la Apostilla la pone el Ministerio de Justicia y sus delegaciones. En los Países Bajos la pone los Juzgados de Instrucción.

- **Compulsa**, es el sello de "conforme con original" en una fotocopia. En el extranjero, las compulsas se obtienen en los Consulados, presentando simultáneamente el documento original y la fotocopia.
- **Homologación y convalidación**, la Consejería tiene competencia para las propuestas de convalidación de estudios y homologación de títulos extranjeros a ESO y Bachiller.
- **Traducciones oficiales** de documentos extranjeros para España deben ser realizadas por los traductores jurados reconocidos por España. Las traducciones de documentos españoles para los Países Bajos, deben ser realizadas por traductores jurados neerlandeses.

## 14.- Becas y ayudas otorgadas por el gobierno



En los Países Bajos se distinguen dos tipos de ayudas gubernamentales: la de los estudiantes de Formación Profesional de nivel medio y la de la Enseñanza Superior.

Aunque el máster cuenta con el mismo sistema de financiación gubernamental que la Enseñanza Superior, forma un apartado distinto.

### Formación Profesional de Nivel Medio

La ayuda comprende:

- La beca básica (*'basisbeurs'*): a la que todos tienen derecho.
- Tarjeta de estudiante para el transporte público denominado *'studentenreisproduct'*: a la que cada estudiante tiene derecho también. Véase ['Tarjeta de estudiantes para el transporte público: studentenreisproduct'](#).
- La beca complementaria (*'aanvullende beurs'*): en base a la renta de los padres se determina el importe de la misma.
- Préstamo (*'lening'*): cada uno es libre de solicitar un préstamo, además de lo mencionado anteriormente.

Conviene destacar que, dependiendo del nivel de los estudios, la ayuda del gobierno se convierte en una beca o bien en un préstamo. Siguiendo una formación profesional de nivel 1 o 2 la beca básica, el *'studentenreisproduct'* y la beca complementaria son una beca a fondo perdido. Con respecto a los estudios del nivel 3 y 4 los tres elementos mencionados son una beca siempre que se haya obtenido el título en 10 años. Si no, hay que devolverla.

#### La beca complementaria

El estudiante puede solicitar una beca complementaria. Una vez solicitada, el importe se calcula en función de la renta de los padres; cuanto más ganan, menos recibirá el estudiante. La beca complementaria cuenta con un límite que se puede consultar [aquí](#).

#### ¿Dónde hay que solicitarla?

Antes de acudir a la página web de DUO para solicitar la ayuda, conviene consultar los 'requisitos' dónde se explica qué hay que cumplir para poder solicitar una.

En cuanto al proceso de solicitud, cabe subrayar que DUO se encarga de la solicitud de la beca básica, la beca complementaria y el préstamo mientras que 'OV Chipkaart' y 'studentenreisproduct.nl' se encargan de la solicitud de la tarjeta de estudiantes para el transporte público. En la página web de DUO solamente le solicitan al estudiante que señale si prefiere un abono semanal o un abono para el fin de semana. Por tanto, hay que solicitar la ayuda antes de entregar la solicitud de la tarjeta. Si desea más información, vea el capítulo ['Tarjeta de estudiantes para el transporte público: studentenreisproduct'](#).

Para la entrega de la solicitud de la ayuda gubernamental se requiere el número de identidad personal o sea '*burgerservicenummer (BSN)*' (véase ['Numero de identidad personal: 'Burgerservicenummer \(BSN\)'](#)). Si el estudiante todavía no dispone del mismo, hay que inscribirse en el registro '*Basisregistratie Personen (BRP)*', al registrarse se lo proporcionan. Dado que la solicitud se realiza en Internet, hay que disponer también de la '*DigiD*'. En el caso de que ya la tenga, puede [iniciar sesión en la página web de DUO \('Inloggen mijn DigiD'\)](#). Pinche sobre '*Studiefinanciering*' que cuelga de '*Mijn producten*' e indique los datos que le piden para solicitar la ayuda gubernamental.

### ¿Cuándo hay que solicitarla?

Se recomienda pedir la ayuda con 3 meses de antelación y después de haber realizado la inscripción.

### Duración

En cuanto a la duración de la beca, la de los estudios de nivel 1 y 2 duran hasta que se haya obtenido el diploma. La del nivel 3 y 4 comprende cuatro años.

### Requisitos

Para que el gobierno le otorgue una ayuda, hay que cumplir una serie de requisitos, a saber:

- El estudiante debe tener 18 años o más y haber entregado la solicitud antes del mes en el que se cumple 30 años.
- Cursar una carrera en neerlandés llamada '*BOL*' de por lo menos un curso académico de duración.
- Tener la nacionalidad neerlandesa.

En el caso de que el estudiante no tenga la nacionalidad neerlandesa, sino la suiza o de un país que pertenece a la Unión Europea (UE) o Espacio Económico Europeo (EEE) se puede solicitar una ayuda gubernamental siempre que se cumpla una de las siguientes condiciones:

- El estudiante ha vivido en los Países Bajos 5 años seguidos o más.
- El estudiante, uno de sus padres, o su esposo/a tiene un puesto de trabajo de, al menos 56 horas al mes.

Si el estudiante tampoco cumple uno de estos requisitos, se recomienda rellenar el formulario en [la página web de DUO](#) en el que se hacen preguntas sobre la nacionalidad y el tipo de permiso de residencia. Con esos datos, se decidirá si el estudiante tiene derecho a la ayuda gubernamental.

Tras haber pasado por este proceso, puede que al estudiante no le corresponda una beca. No obstante, siempre que tenga la nacionalidad suiza o de un país que pertenece a la UE o EEE, el estudiante que va a cursar sus estudios en Formación Profesional de nivel medio puede solicitar una beca especial completando [este formulario](#).

### Pago

El pago siempre tiene lugar al [final del mes](#). Los importes pueden variar dependiendo de si el estudiante vive con sus padres (*'thuiswonend'*) o solo (*'uitwonend'*). En la página web de DUO se encuentra [una tabla](#) con los importes máximos de la beca básica y la beca complementaria. Asimismo, se presenta el préstamo máximo que el estudiante puede solicitar.

### Dar por terminada la beca gubernamental

En cuanto el estudiante haya obtenido su título se termina la beca gubernamental y el *'Studentreisproduct'*, siempre que no vaya a seguir otros estudios de un nivel superior al año académico siguiente. Hay que cancelar la beca gubernamental en la página personal de DUO y la tarjeta de estudiantes para el transporte público en una máquina de recarga (véase ['Tarjeta de estudiantes para el transporte público: studentenreisproduct'](#) si desea saber dónde están situadas).

## **Enseñanza Superior**

La ayuda para los estudiantes de Enseñanza Superior abarca:

- El préstamo (*'lening'*): el estudiante puede decidir por sí mismo en qué medida desea solicitarlo.
- Tarjeta de estudiante para el transporte público denominado (*'studentenreisproduct'*), a la que cada estudiante tiene derecho.
- La beca complementaria (*'aanvullende beurs'*): en función de la renta de los padres se determina en qué medida se tiene derecho a la misma.
- Préstamo para pagar la matrícula (*'collegegeldkrediet'*): se puede libremente solicitar un préstamo adicional para poder pagar la matrícula.

Desde hace poco, las becas generales para los estudiantes de Enseñanza Superior ya no existen en los Países Bajos. Ahora sólo disponen de la tarjeta de estudiante para el transporte público y la beca complementaria en función de la renta, esta última siempre que se consiga el título en 10 años. Para pagar los demás costes de la carrera, el estudiante puede optar por solicitar un préstamo o pagarlos por sí mismo. Una vez obtenido el título hay que devolver el préstamo. Más adelante en *'Devolución del préstamo'* se proporciona más información.

### La beca complementaria

En base a la renta de los padres del estudiante se calcula la cuantía de la beca complementaria. Cuanto más ganan los padres, menos recibirá el estudiante. Independientemente de si el estudiante ha solicitado un préstamo, se puede pedir una beca complementaria. Igual que los préstamos, las becas complementarias cuentan con un [límite](#) (386,08€). Como se ha indicado anteriormente, se considera una beca y por lo tanto no hay que devolverla, siempre y cuando se obtenga el título en 10 años.

### ¿Dónde hay que solicitarla?

Antes de solicitar la ayuda, hay que comprobar que se cumplen los 'requisitos'.

En cuanto al proceso de solicitud cabe subrayar que DUO se encarga de la solicitud de los préstamos y la beca complementaria mientras que 'OV Chipkaart' y 'studentenreisproduct.nl' gestionan la petición de la tarjeta de estudiante para el transporte público. En la página web de DUO solamente le solicitan al estudiante que señale si prefiere un abono de lunes a viernes o un abono para el fin de semana. Hay que solicitar la ayuda antes de entregar la solicitud de la tarjeta<sup>4</sup>. Si desea más información, vea el apartado ['Tarjeta de estudiantes para el transporte público: studentenreisproduct'](#).

Para la entrega de la solicitud de la ayuda gubernamental se requiere el número de identidad personal o sea '*burgerservicenummer (BSN)*'. Si el estudiante todavía no dispone del mismo, hay que inscribirse en el registro '*Basisregistratie Personen (BRP)*'. Al registrarse se lo proporcionan. Dado que la solicitud se realiza en Internet, también hay que disponer de la '*DigiD*'. En el caso de que ya lo tenga, puede [iniciar sesión en la página web de DUO \('Inloggen mijn DigiD'\)](#). Pinche sobre '*Studiefinanciering*' que cuelga de '*Mijn producten*' e indique los datos que le piden para solicitar la ayuda gubernamental.

### ¿Cuándo hay que solicitarla?

Se recomienda pedir la ayuda con 3 meses de antelación al inicio del curso y después de haber realizado la inscripción en la carrera.

### Duración

Los estudiantes que cursan una carrera universitaria o una carrera en la Formación Profesional Superior que comprende cuatro cursos académicos, pueden recibir la ayuda durante un periodo de siete años. Ahora bien, se tiene derecho a la beca complementaria por sólo cuatro años y se puede utilizar la tarjeta de estudiante para el transporte público durante cinco años.

### Requisitos

Hay que cumplir varios requisitos para poder solicitar una ayuda gubernamental, a saber:

- El estudiante tiene menos de 30 años.
- Se cursa una carrera, que comprende por lo menos un curso académico, a tiempo completo ('*voltijd*') o de tipo dual ('*duaal*') en la Universidad o en la Escuela Superior de Formación Profesional.
- El estudiante dispone de la nacionalidad neerlandesa.

---

<sup>4</sup> Independientemente de si el estudiante ha solicitado un préstamo o una beca complementaria, se puede pedir la tarjeta de estudiante para el transporte público. No obstante, tiene que señalar en la página personal de DUO que no desea solicitar un préstamo ni una beca complementaria.

En el caso de que el estudiante no tenga la nacionalidad neerlandesa, sino la suiza o de un país que pertenezca a la Unión Europea (UE) o Espacio Económico Europeo (EEE) se puede solicitar una ayuda gubernamental siempre que se cumpla una de las siguientes condiciones:

- El estudiante ha vivido en los Países Bajos 5 años seguidos o más.
- El estudiante, uno de sus padres o su esposo/a tiene un puesto de trabajo de al menos 56 horas al mes.

Si el estudiante tampoco cumple uno de estos requisitos, se recomienda rellenar el formulario en [la página web de DUO](#) en el que se hacen preguntas en materia de nacionalidad y tipo de permiso de residencia. En base a las respuestas, se determinará en qué medida el estudiante tiene derecho a la ayuda.

Tras haber pasado por este proceso, puede que al estudiante no le corresponda ninguna ayuda. En ese caso, aquellos estudiantes con la nacionalidad suiza o de un país que pertenece a la UE o EEE, pueden solicitar un préstamo para poder pagar la matrícula rellenando [este formulario](#).

### Pago

El importe de la ayuda depende del importe del préstamo solicitado así como de la renta de los padres si se ha solicitado una beca complementaria. Hay que tener en cuenta que, independientemente de lo que se ha solicitado, están estipulados [importes máximos](#). El pago tiene lugar al final de cada mes. Consulte la [página web de DUO](#) para el listado con las fechas del año 2017.

### Modificar el importe del préstamo

En primer lugar, hay que recordar que el gobierno ha establecido [un préstamo máximo](#). Una vez determinado el importe del préstamo, puede ser que desee modificarlo. En este caso hay que ser consciente de que se debe solicitar antes del primer día del mes si desea dar por terminado el préstamo o reducir el importe. Hay que iniciar sesión en la [página web de DUO](#) para poder cambiarlo.

### Devolución del préstamo

El estudiante tiene que dar por cancelada la ayuda gubernamental<sup>5</sup> e incluso su tarjeta de estudiante para el transporte público<sup>6</sup> cuando se haya graduado y no quiera hacer un máster u otra carrera. Si el estudiante ha solicitado un préstamo, no es obligatorio empezar a amortizarlo a partir de ese momento. Desde el 1 de enero del año siguiente empieza un período de dos años durante los que no se tiene que devolver nada, aunque puede hacerse. Después de estos dos años, empieza el plazo de amortización de hasta 35 años. Pinche [aquí](#) si desea más información.

Aquellos estudiantes que desean cursar otra carrera o un máster, no tienen que devolver la ayuda gubernamental siempre que empiecen a cursar el máster u otro

<sup>5</sup> Vaya a su página personal de DUO

<sup>6</sup> Hay que cancelar el 'Studentenreisproduct' en una máquina de recarga (véase ['Tarjeta de estudiante para el transporte público: studentenreisproduct'](#))

Grado al año académico siguiente. Por tanto, pueden esperar a amortizar el préstamo hasta que estén graduados o haya obtenido su título de máster.

## Máster

Una vez inscrito en el máster se puede solicitar la ayuda gubernamental en la página web de DUO<sup>7</sup>. Sin embargo, de haber cursado una carrera o pre-máster en la Formación Profesional Superior o en la Universidad, no hace falta solicitar la ayuda de nuevo sino que hay que cambiar los datos de la carrera o máster. De esta manera DUO sabe lo que cursa actualmente para decidir en qué medida el estudiante aún tiene derecho a una ayuda gubernamental.

Las ayudas para los estudiantes del máster constan de las mismas opciones que para los de Grado de la Educación Superior, a saber:

- El préstamo (*'lening'*)
- Tarjeta de estudiante para el transporte público (*'studentenreisproduct'*)
- La beca complementaria (*'aanvullende beurs'*)
- Préstamo para pagar la matrícula (*'collegegeldkrediet'*)

Si desea una explicación más detallada del funcionamiento, acuda a ['Educación Secundaria'](#).

### *Cómo solicitarla si el estudiante ha cursado su Grado en los Países Bajos*

Haga clic en *'Inloggen Mijn DigiD'* en la página web de [DUO](#) e indique su nombre de usuario y contraseña. Pinche en *'Mijn studies en diploma's'* y luego en *'School/studie'*. Haga clic en *'Wijzig'* detrás de la carrera que está cursando actualmente. Rellene los datos del máster y preferencias acerca de la ayuda.

### *Cómo solicitarla por primera vez*

La solicitud de la ayuda gubernamental se realiza en el sitio web de DUO para la que se necesita la *'DigiD'*. Pinche [aquí](#) para ir a la página web de DUO. Haga clic en *'Inloggen Mijn DigiD'* e indique su nombre de usuario y contraseña. Pinche sobre *'Studiefinanciering'* que cuelga de *'Mijn producten'* e indique los datos que le piden para solicitar la ayuda gubernamental.

Tenga en cuenta, en ambos casos, que se han establecido importes máximos para los préstamos y las becas complementarias.

### *Pago*

El pago tiene lugar al final de cada mes. Consulte la [página web del DUO](#) para el listado con las fechas. El importe total de la ayuda depende del importe del préstamo solicitado así como de la renta de los padres si se ha solicitado una beca complementaria.

---

<sup>7</sup> Averigüe en qué medida tiene derecho a una ayuda consultando el apartado ['Requisitos'](#) en el apartado 'Enseñanza Superior'



### Modificar el importe del préstamo

Una vez indicado el importe del préstamo, puede ser que desee modificarlo. En este caso hay que señalarlo el primer día del mes si desea dar por terminado el préstamo o reducir el importe. Hay que iniciar sesión en la [página web de DUO](#) para poder cambiarlo. Conviene ser consciente de los importes máximos cuando desea ampliar el importe del préstamo.

### Devolución del préstamo

El estudiante tiene que terminar la ayuda gubernamental<sup>8</sup> y el ‘*Studentenreisproduct*’<sup>9</sup> en cuanto haya obtenido el título del máster y no quiera hacer otro. En el caso de que el estudiante haya pedido un préstamo, no es obligatorio empezar a amortizar a partir de ese momento. El 1 de enero del siguiente año empieza un período de dos años durante los que no se tiene que devolver nada, aunque puede hacerse. Después de estos dos años, empieza el plazo de amortización de hasta 35 años. Pinche [aquí](#) si desea más información.

## **Becas Erasmus y otras.**

Muchas instituciones educativas ofrecen la oportunidad de estudiar cursos o hacer prácticas en el extranjero. Independientemente del país o de la duración de la estancia, se considera una oportunidad para conocer otras culturas, para mejorar sus competencias lingüísticas y para ampliar sus horizontes; además, es un dato positivo en el CV.

Las becas ayudan a financiar los estudios en el extranjero. Normalmente estas becas se gestionan a través de acuerdos con organizaciones, fundaciones privadas, Universidades o Escuelas Superiores del país de origen. Un ejemplo de beca muy popular en Europa es la de Erasmus.

Infórmese sobre las demás becas en el país de destino o consulte la página web del organismo neerlandés Nuffic o de ‘*Study in Holland*’:

- <https://www.epnuffic.nl/en>
- [www.studyinholland.nl](http://www.studyinholland.nl)

---

<sup>8</sup> Vaya a su página personal de DUO

<sup>9</sup> Hay que cancelar el ‘*Studentenreisproduct*’ en una máquina de recarga (ver siguiente capítulo)

## 15.- Tarjeta de estudiante para el transporte público: 'studentenreisproduct'



La tarjeta de estudiante para el transporte público va ligada al derecho a una beca o una ayuda gubernamental. No obstante, aunque el estudiante haya decidido no pedirla, se puede solicitar la tarjeta de estudiante para el transporte público.

Hay [dos tipos de abonos](#) que se pueden utilizar al hacer uso del transporte público en los Países Bajos. El estudiante puede elegir el que más le conviene:

- Abono semanal:  
Se puede viajar gratuitamente de lunes a las 04:00 de la mañana a sábado a las 04:00 de la mañana. Los demás días se puede viajar con un descuento de 40% (tren) o 34% (tranvía, autobús y metro).
- Abono para el fin de semana:  
Se puede viajar gratuitamente de viernes a las 12:00 a lunes a las 04:00 de la mañana. Los demás días se puede disfrutar de un descuento de 40% (tren) o 34% (tranvía, autobús y metro).

Se aplica una regulación distinta durante las vacaciones de verano o festivos. Consulte la [página web de DUO](#) para mayor detalle.

### Cómo adquirirla

Al solicitar una tarjeta, hay que presentar la solicitud de la ayuda gubernamental. Al rellenar el formulario de la solicitud, el estudiante debe indicar si desea el abono semanal o para el fin de semana.

Una vez finalizado el proceso de solicitud de la ayuda, puede comprarse una tarjeta para el transporte público. Pinche [aquí](#) para ir al sitio web de 'OV-chipkaart'. Es importante que rellene todos los espacios del formulario. Para continuar, haga clic en 'Volgende stap'. Con respecto a la foto, hay que subir una foto carnet. La tarjeta suele tardar 3 días hábiles en llegar.

Bajo la pestaña 'automatic reloading' se le da la opción de optar por la recarga automática de su tarjeta. Cuando el saldo se encuentra por debajo de €0,- se lo recargan automáticamente con el importe indicado entonces. La tarjeta necesita tener saldo al no poder viajar gratis (p.ej. el estudiante con un abono semanal que hace uso del transporte público durante el fin de semana). Más adelante se explica cómo recargar el saldo por sí mismo.

Para cargar su abono de transporte en la tarjeta hay que rellenar algunos datos personales en la página web de [studentenreisproduct.nl](#). Una vez dentro, haga clic en 'doorloop de checklist en start met koppelen'. A partir de ahí, sólo le queda activar el abono.

En unos días puede acudir a una máquina de recarga. Este [enlace](#) le dirige a la página web que facilita la búsqueda de máquinas de recarga cercanas. Indique su código postal, dirección o domicilio y elija 'Pick up or terminate student travel product' bajo 'You want'. Para activar el abono, se tiene que insertar la tarjeta en la máquina de

recarga y pinchar sobre el botón '*ophalen bestelling*'. A partir de ahora puede usar la tarjeta.

### **Cómo recargar el saldo**

Si desea recargar la tarjeta por sí mismo hay que acudir a una máquina de recarga que están situadas, entre otros lugares, en las estaciones de tren y en las tiendas llamadas '*Primera*'. Introduciendo el código postal, el domicilio o la dirección en esta [página web](#) se le proporciona un listado con los sitios más cercanos donde se puede encontrar una máquina de recarga. Asimismo, hay la posibilidad de recargar el saldo de su tarjeta a través de [Internet](#). De haber optado por la recarga automática, no hace falta recargar el saldo personalmente.

### **Cómo funciona**

Al subir y bajar de cada medio de transporte hay que acercar la tarjeta al lector que está colocado bien en la estación o bien en el autobús, tranvía etc. Además, hay que colocar la tarjeta delante del lector al hacer transbordo entre diferentes líneas de autobús y tranvía. De hacer transbordo en la estación de tren, solamente se tiene que acercar la tarjeta al lector al cambiar de compañía o sea de NS a Syntus o al revés. Es importante recordar que se tiene que acercar la tarjeta al lector a la hora de salir del medio de transporte o de la estación de tren para que se considere el viaje acabado y el coste cerrado.

## 16.- Número de identidad personal: ‘*Burgerservicenummer (BSN)*’



Tras su llegada a los Países Bajos, hay que acudir al ayuntamiento donde vive para inscribirse en el registro llamado ‘*Basisregistratie Personen (BRP)*’<sup>10</sup>. Al registrarse, se obtiene el ‘*burgerservicenummer (BSN)*’ que es un número de identificación personal que está escrito en el pasaporte, tarjeta de identidad, tarjeta sanitaria y carnet

de conducir. Aquí se ve dónde puede encontrar el ‘*BSN*’ en su pasaporte y tarjeta de identidad.

Dicho número sirve para facilitar el enlace con entidades gubernamentales. Éstas tienen acceso a sus datos personales con sólo insertar su ‘*BSN*’.

Se necesita el ‘*BSN*’ para la matriculación de su hijo en cualquier tipo de nivel educativo o para solicitar una ayuda económica para la financiación de los costes de la guardería o asistencia sanitaria.

### DigiD

Además del ‘*BSN*’ existe la identidad digital (*DigiD*). A diferencia del ‘*BSN*’ no es obligatorio pedir la ‘*DigiD*’. Ahora bien, muchas instituciones gubernamentales están digitalizando sus servicios (p. ej. la matriculación en la Educación Superior) por lo que solicitarla facilita la comunicación con las mismas.

Para solicitar una ‘*DigiD*’ siga los siguientes pasos:

1. Pinche en este [enlace](#) que le dirige a la página web de ‘*DigiD*’.
2. Haga clic en ‘*Apply for your DigiD*’.
3. Rellene sus datos personales como ‘*BSN*’, fecha de nacimiento y dirección neerlandesa.
4. Haga clic en ‘*Continue*’.
5. En esta página puede optar por dos tipos de ‘*DigiD*’: sin y con control de mensaje SMS. Se recomienda la de ‘con control de mensaje SMS’ para lo que hay que insertar un código, recibido por mensaje SMS, cada vez que inicia sesión.
6. Haga clic en ‘*Continue*’.
7. Elija su nombre de usuario y contraseña. La última debe cumplir varios requisitos.
8. Otra vez puede optar por recibir un correo y mensaje de SMS, en el caso de que haya olvidado su contraseña, marcando la casilla.
9. Inserte su número de teléfono y correo electrónico (optativo).
10. Acepte las condiciones de uso.
11. Haga clic en ‘*Continue*’.
12. En el caso de que haya rellenado su número de teléfono, recibe un mensaje de SMS con el código incluido. Insértelo.
13. Haga clic en ‘*Continue*’.

<sup>10</sup> Solamente cuando va a vivir en los Países Bajos por más de 4 meses, se tiene que inscribir en el ‘*BRP*’

14. Además, ha recibido un correo con un código. Ábralo sin cerrar la pestaña de *'DigiD'* y rellene el código en la página web de *'DigiD'*.
15. Haga clic en *'Continue'*.

Ya ha realizado la solicitud y recibirá en, aproximadamente, 5 días la carta con el código de activación. Necesitará este código, su nombre de usuario y contraseña para activar su *'DigiD'*. A partir de ese momento puede utilizar su *'DigiD'*.

## 17.- Enlaces de interés



*NOTA: Algunas páginas web en neerlandés del gobierno de Países Bajos se pueden encontrar también en inglés. Se ha mantenido la primera opción en los casos que se han considerado más completas y actualizadas.*

### Generalidades

[Consejería de Educación](#) (español)

[DUO](#) (becas y ayudas)(neerlandés e inglés)

[Studiekeuze123](#) (información sobre carreras en neerlandés)

[Studyfinder](#) (información sobre carreras en inglés)

[Studielink](#) (diversos procesos de inscripción en las carreras)(inglés y neerlandés)

### Idea General del Sistema Educativo en los Países Bajos

División por regiones para la distribución de los periodos vacacionales (inglés)

<https://www.government.nl/topics/school-holidays/question-and-answer/into-which-regions-is-the-netherlands-devided-for-the-school-holidays>

### Guarderías y Educación Infantil

Requisitos para recibir ayuda económica del gobierno para guardería (neerlandés).

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/kinderopvangtoeslag/vraag-en-antwoord/wanneer-heb-ik-recht-op-kinderopvangtoeslag>

Registro oficial de guarderías (neerlandés)

<https://www.landelijkregisterkinderopvang.nl/pp/StartPagina.jsf>

### Educación Primaria

Tipos de educación Primaria (neerlandés)

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/basisonderwijs/vraag-en-antwoord/basisschool-kiezen-voor-kind>

Ocasiones en que se puede solicitar vacaciones fuera de periodos oficiales (neerlandés)

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/basisonderwijs/vraag-en-antwoord/mag-ik-mijn-kind-buiten-de-schoolvakanties-mee-op-vakantie-nemen>

Casos en que se pueden pedir días libres (neerlandés)

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/basisonderwijs/vraag-en-antwoord/wanneer-hoeft-mijn-kind-niet-naar-school>

Listado de escuelas de Educación Primaria (neerlandés)

<https://www.scholenopdekaart.nl/>

Listado de escuelas de Educación Primaria de la Inspección de Educación (neerlandés)

<https://zoekscholen.onderwijsinspectie.nl/>

Proceso de inscripción en Educación Primaria (neerlandés)

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/basisonderwijs/vraag-en-antwoord/hoe-meld-ik-mijn-kind-aan-voor-het-speciaal-onderwijs>

Examen a la finalización de la Educación Primaria, CITOTOEST (inglés)

[http://www.expatica.com/nl/education/Explaining-the-Cito-exams\\_100820.html](http://www.expatica.com/nl/education/Explaining-the-Cito-exams_100820.html)

### **Educación Secundaria**

Listados de centros de Educación Secundaria (neerlandés)

<https://www.scholenopdekaart.nl/>

<http://www.devogids.nl/schoolwijzer/schoolwijzer.php>

<https://zoekscholen.onderwijsinspectie.nl/>

Listados de centros que ofrecen Educación Bilingüe (neerlandés)

<https://www.epnuffic.nl/voortgezet-onderwijs/tweetalig-onderwijs/tto-scholen/alfabetisch-overzicht>

<http://www.ikkiestto.nl/is-er-een-tto-school-bij-mij-in-de-buurt/>

Instrucciones para obtener el certificado de Cambridge (inglés)

<http://www.cambridgeenglish.org/why-cambridge-english/global-recognition/index.aspx?s=1>

Proceso de inscripción en Educación Secundaria (neerlandés)

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/voortgezet-onderwijs/vraag-en-antwoord/hoe-kan-ik-een-middelbare-school-kiezen-voor-mijn-kind>

### **Escuelas internacionales**

Listado de Escuelas Internacionales en Países Bajos (inglés)

<http://www.dutchinternationalschools.nl/schools/>

Requisitos de admisión (inglés)

<http://www.dutchinternationalschools.nl/about-dis/our-students/>

### **Formación Profesional de nivel Medio**

Niveles de Formación Profesional (neerlandés)

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/middelbaar-beroepsonderwijs/inhoud/opleidingen-niveaus-en-leerwegen-in-het-mbo>

Información sobre el examen para acreditar el nivel de idioma neerlandés e inscripción (neerlandés)

<https://duo.nl/particulier/staatsexamenkandidaat/staatsexamen-nederlands-als-2e-taal/hoe-het-nt2-examen-werkt.jsp>

<https://apps.duo.nl/nt2registratie-gui/>

## Formación Profesional Superior

Listado de centros de Formación Profesional Superior, Universities of Applied Sciences, por orden alfabético o mapa (español)

<http://www.kiesjestudie.nl/hogescholen.html>

<http://www.kiesjestudie.nl/steden.html>

Listado de carreras reconocidas (neerlandés)

<https://search.nvao.net/home&tab=advanced>

Listado de carreras de tipo Numerus Fixus (neerlandés)

<https://www.studiekeuze123.nl/CMS/wp-content/uploads/2016/12/Overzicht-fixusopleidingen-met-selectie-d.d.-20161201-HBO-WO-DEF.pdf>

Páginas para facilitar la elección de carrera (neerlandés la 1ª) (inglés la 2ª)

<https://www.studiekeuze123.nl/zoek>

<https://www.studyfinder.nl/>

Test vocacional (neerlandés)

<https://www.studiekeuze123.nl/interessesetesten>

<http://www.studiekeuzetest.nu/gratis-studiekeuzetest/>

Programa de días de puertas abiertas (neerlandés)

<https://www.studiekeuze123.nl/open-dagen>

Procedimiento de inscripción con y sin DigiD para carreras de Numerus Fixus (inglés)

[http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20\(met%20DigiD\).pdf](http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20(met%20DigiD).pdf)

[http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20\(zonder%20DigiD\).pdf](http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20(zonder%20DigiD).pdf)

<http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160920%20Stappenplan%20-%20Verzoek%20tot%20inschrijving%20fixusopleiding%20EN.pdf>

Información sobre el examen para acreditar el nivel de idioma neerlandés e inscripción (neerlandés)

<https://duo.nl/particulier/staatsexamenkandidaat/staatsexamen-nederlands-als-2e-taal/hoe-het-nt2-examen-werkt.jsp>

<https://apps.duo.nl/nt2registratie-gui/>

## Enseñanza Universitaria

Busqueda de carreras según criterios de ciudad, idioma, duración, etc.(inglés)

<https://www.studyfinder.nl/>

Requisitos de admisión (neerlandés)

<https://www.studiekeuze123.nl/>



Listado de Universidades (inglés)

[http://www.vsnu.nl/en\\_GB/dutch-universities.html](http://www.vsnu.nl/en_GB/dutch-universities.html)

Universidad a distancia (Open Universiteit) (neerlandés)

[https://www.ou.nl/web/open-universiteit?gclid=COPrj6f\\_gNICFS8z0wodNuol7g](https://www.ou.nl/web/open-universiteit?gclid=COPrj6f_gNICFS8z0wodNuol7g)

Universidad privada de negocios Nyenrode (inglés)

<http://www.nyenrode.nl/Pages/Default.aspx?AspxAutoDetectCookieSupport=1>

Página para facilitar la elección de carrera (neerlandés)

<https://www.studiekeuze123.nl/zoek>

Test vocacional (neerlandés)

<https://www.studiekeuze123.nl/interessetesten>

<http://www.studiekeuzetest.nu/gratis-studiekeuzetest/>

Programa de días de puertas abiertas (neerlandés)

<https://www.studiekeuze123.nl/open-dagen>

Procedimiento de inscripción con y sin DigiD, y para carreras de Numerus Fixus (inglés)

[http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20\(met%20DigiD\).pdf](http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20(met%20DigiD).pdf)

[http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20\(zonder%20DigiD\).pdf](http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20(zonder%20DigiD).pdf)

<http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160920%20Stappenplan%20-%20Verzoek%20tot%20inschrijving%20fixusopleiding%20EN.pdf>

Información sobre el examen para acreditar el nivel de idioma neerlandés e inscripción (neerlandés)

<https://duo.nl/particulier/staatsexamenkandidaat/staatsexamen-nederlands-als-2e-taal/hoe-het-nt2-examen-werkt.jsp>

<https://apps.duo.nl/nt2registratie-gui/>

### **Pre-máster**

Procedimiento de inscripción con y sin DigiD (inglés)

[http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20\(met%20DigiD\).pdf](http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20(met%20DigiD).pdf)

[http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20\(zonder%20DigiD\).pdf](http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20(zonder%20DigiD).pdf)

### **Máster**

Como elegir un máster (neerlandés)

<https://www.studiekeuze123.nl/zoek>

Procedimiento de inscripción con y sin DigiD (inglés)

[http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20\(met%20DigiD\).pdf](http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20(met%20DigiD).pdf)

[http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20\(zonder%20DigiD\).pdf](http://info.studielink.nl/redactie/Documents/160329%20Stappenplan%20-%20Account%20aanmaken%20en%20verzoek%20tot%20inschrijving%20in%20Studielink%20ENG%20(zonder%20DigiD).pdf)

### **Mantenimiento de la lengua española**

Agrupación de Lengua y Cultura Españolas. ALCE (español)

<http://www.mecd.gob.es/paisesbajos/oficinasycentros/centros-docentes.html>

Centro para la Innovación y Desarrollo de la Educación a Distancia (español)

<http://www.cidead.es/>

### **Acreditación del nivel de estudios**

Instituciones de convalidación de títulos españoles a neerlandeses (inglés)

[Expertisecentra Internationale diplomawaardering SBB](#)

[EP-Nuffic](#)

[Informatiecentrum DiplomaWaardering \(IcDW\)](#)

Homologación de títulos neerlandeses a españoles (español)

<http://www.mecd.gob.es/paisesbajos/reconocimiento-titulos/para-extranjeros.html>

### **Becas y ayudas del gobierno de Países Bajos**

Página de información general sobre becas (neerlandés)

<https://duo.nl/particulier/>

Información sobre becas para extranjeros (inglés)

<https://duo.nl/particulier/international-student/>

Becas ERASMUS y otras (inglés)

<https://www.epnuffic.nl/en>

[www.studyinholland.nl](http://www.studyinholland.nl)

### **Tarjeta de estudiante para transporte público**

Procedimiento de solicitud, de uso y carga de la tarjeta (inglés)

<https://duo.nl/particulier/international-student/student-travel-product/collecting-your-student-travel-product.jsp>

Tipos de abono (inglés)

<https://duo.nl/particulier/international-student/student-travel-product/travelling-on-weekdays-or-weekends.jsp>

**Número de identidad personal BSN**

Información general (inglés)

<https://www.government.nl/topics/identification-documents/contents/the-citizen-service-number>

DigiD, proceso de solicitud (inglés)

<https://www.digid.nl/en/>

**Bibliografía**

Gemeente Midden – Delfland (2016). *Bescherm je persoonsgegevens, haal nu een gratis ID-cover! (25-06-2015)*. Recuperado de [http://www.middendelfland.nl/over-bestuur/nieuwsberichten\\_42612/item/bescherm-je-persoonsgegevens-haal-nu-een-gratis-id-cover\\_30266.html](http://www.middendelfland.nl/over-bestuur/nieuwsberichten_42612/item/bescherm-je-persoonsgegevens-haal-nu-een-gratis-id-cover_30266.html)

Pinterest (2016). *Verken deze ideeën en meer!* Recuperado de <https://nl.pinterest.com/pin/453878468669219913/>.

Studiekeuze123 (2016). *Opleidingen*. Recuperado de <https://www.studiekeuze123.nl/zoek>.

Studielink (2016a). *Welcome to studielink*. Recuperado de <https://app.studielink.nl/front-office/?v=ntp#52>.

Studielink (2016b). *I have a question*. Recuperado de <http://info.studielink.nl/en/studenten/vraag/Pages/vraag.aspx>.

**Imágenes**

Imágenes

<http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/estudiantes.html>

<http://www.todofp.es/>

